Primea Duo Cappuccino

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitsvorschriften vor Verwendung des Gerätes aufmerksam durch.

CE

Saeco

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN 2

GERÄT 4

ZUBEHÖR 4

INSTALLATION 5

INBETRIEBNAHME DER MASCHINE 5

MANUELLES ENTLÜFTEN DES WASSERSYSTEMS 6

SPRACHE WÄHLEN UND UHRZEIT EINSTELLEN 6

INTENZA WASSERFILTER 7

DISPLAY 8

ANZEIGE KAFFEEAROMA 8

EINSTELLUNGEN 9

AROMA DES KAFFEES 9

HÖHENEINSTELLUNG DER ABTROPFSCHALE 9

FÜLLEN DES MILCHBEHÄLTERS 9

KAFFEEKOMBINATION 10

DOPPELTER KAFFEEBOHNENBEHÄLTER 10

ANWAHL EINZELMISCHUNG ODER MISCHUNGSKOMBINATION 11

PRODUKTAUSGABE 12

ESPRESSO/KAFFEE/LANGER KAFFEE 12

HEISSWASSERAUSGABE 12

GETRÄNKEZUBEREITUNG MIT GEMAHLENEN KAFFEE 13

LATTE MACCHIATO 14

ESPRESSO MIT MILCH 16

CAPPUCCINO 16

AUSGABE HEISSER MILCH 17

GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG 17

MENÜ GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG 17

PROGRAMMIERUNG ESPRESSO/KAFFEE/LANGER KAFFEE 17

PROGRAMMIERUNG MILCHHALTIGER GETRÄNKE 18

MASCHINENPROGRAMMIERUNG 20

MASCHINENEINSTELLUNGEN 20

MENÜ "SPRACHE" 21

MENÜ "TASSENBELEUCHTUNG" 21

MENÜ "WASSERFILTER" 21

MENÜ "WASSERHÄRTE" - INTENZA AROMA SYSTEM 22

MENÜ "SPÜLUNG" 22

MENÜ "BEHEIZTE TASSENABSTELLFLÄCHE" 23
MENÜ "TONSIGNALE UND ALARME" 23
MENÜ "DISPLAY" 23
GETRÄNKEEINSTELLUNGEN 24
TEMPERATUREINSTELLUNG FÜR DIE KAFFEEAUSGABE 24
EINSTELLUNG DES "AROMAS" FÜR DIE KAFFEEAUSGABE 25
EINSTELLUNG "VORBRÜHEN" (NUR FÜR KAFFEEHALTIGE GETRÄNKE) 25
EINSTELLUNG «KOMBINATION» (NUR KAFFEEGETRÄNKE) 25
ZUSATZFUNKTIONEN 26
FUNKTION "CAFFÈ DEL MONDO" 26
FUNKTION "DEMO" 28
FUNKTION "PRODUKTZÄHLER" 28
WARTUNG 29
SPÜLZYKLUS MILCHSYSTEM 29
REINIGUNGSZYKLUS MILCHSYSTEM 30
REINIGUNGSZYKLUS KAFFEESYSTEM (REINIGUNGSZYKLUS DER BRÜHGRUPPE) 33
DISPLAYSPERRE 33
ENTKALKUNG 34
UHREINSTELLUNGEN 36
ZEITEINSTELLUNGEN 36
UHREINSTELLUNG 37
STANDBY-EINSTELLUNG 39
SPEZIALFUNKTIONEN/OPTIONEN 40
AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN 40
REINIGUNG UND WARTUNG 41
WARTUNG IM NORMALBETRIEB 41
REINIGUNG UND WARTUNG DER MASCHINE 41
REINIGUNG UND PFLEGE DES MILCHBEHÄLTERS 42
REINIGEN DER BRÜHGRUPPE 44
WARTUNG DES MAHLWERKS 45
STÖRUNGSMELDUNGEN 46
TECHNISCHE DATEN 47
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN 48

2 WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten ist es verbindlich, sich an einige Vorsichtsmassnahmen zu halten, um die Gefahr von Brand, elektrischen Schlägen und Unfällen zu vermeiden.

- Alle in diesem oder jedem anderen in der Verpackung enthaltenen Heft angegebenen Anweisungen und Informationen aufmerksam durchlesen, ehe der Kaffeevollautomat eingeschaltet oder benutzt wird.
- Keine heißen Flächen berühren.
- Netzkabel, Stecker oder das Maschinengehäuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit tauchen, um Brand, elektrische Schläge und Unfälle zu vermeiden.
- Im Beisein von Kindern der Kaffeevollautomat mit besonderer Vorsicht handhaben.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen, sobald die Maschine nicht mehr benutzt oder gereinigt wird und bevor Teile entnommen oder eingesetzt werden. Das Gerät vor dem Reinigen abkühlen lassen.
- Keine kaputten oder defekten Geräte oder Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker verwenden. Das schadhafte Gerät beim nächsten Händler oder Kundendienst prüfen, reparieren oder neu einstellen lassen.
- Die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörs kann Brand, elektrische Schläge und Unfälle verursachen.
- Den Kaffeevollautomaten nicht im Freien verwenden.
- Das Kabel darf nicht vom Tisch herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
- Den Kaffeevollautomaten nicht in der Nähe von heißen Küchenherden oder Backöfen verwenden.
- Bevor der Netzstecker gezogen wird, muss das Gerät ausgeschaltet sein.
- Die Maschine nur im Haushalt verwenden.
- Bei Verwendung von heißem Dampf mit äußerster Vorsicht verfahren.

HINWEISE

Dieser Kaffeevollautomat wurde ausschließlich für den Haushalt entwickelt. Sämtliche Eingriffe, mit Ausnahme der Reinigung oder normalen Wartung dürfen ausschließlich durch den autorisierten Saeco Kundendienst vorgenommen werden. Das Gerät nicht ins Wasser tauchen. Reparaturen dürfen nur durch Fachpersonal des autorisierten Kundendienstes erfolgen.

- Sicherstellen, dass die auf dem Datenschild des Geräts angegebe Spannung mit der Ihres Netzanschlusses übereinstimmt.
- Nie lauwarmes oder heißes Wasser in den Wasserbehälter füllen. Ausschließlich kaltes Wasser verwenden.
- Während des Betriebs nie die heißen Teile der Maschine berühren.
- Keine Schleif- oder Scheuermittel zum Reinigen verwenden. Es genügt ein feuchtes, weiches Tuch.
- Keinen karamellisierten Kaffee verwenden

BETRIEBSANLEITUNGEN ZUM NETZKABEL

- Das mitgelieferte Netzkabel ist relativ kurz, damit es sich nicht verdrehen kann oder Sie darüber stolpern.Längere Netzkabel können verwendet werden, doch sollte man dabei mit größter Vorsicht vorgehen.
- Sollte ein längeres Netzkabel verwendet werden, folgendes überprüfen:
  a. Entsprechen die auf dem Verlängerungskabel vermerkte Spannung und der Strom denen des Kaffeevollautomaten?
  b. Hat das Netzkabel einen Stecker mit Schutzleiteranschluss, der den geltenden Vorschriften entspricht?
  c. Das Netzkabel darf nicht am Tisch herunterhängen, Sie könnten darüber stolpern.
- Keine Mehrfachsteckdosen verwenden.

ALLGEMEINES

Dieser Kaffeevollautomat eignet sich für die Zubereitung von Kaffeebohnen und gemahlenem Kaffee und ist mit einer Vorrichtung für die Heißwasserausgabe ausgestattet.
Das Gehäuse der Maschine hat ein elegantes Design und ist für den Hausgebrauch konzipiert worden, nicht aber für den Dauergebrauch bei professionellen Anwendungen.

Achtung: In den folgenden Fällen wird jede Verantwortung seitens des Herstellers verweigert:
- Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz der Maschine;
- Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden;
- Änderungen am Netzkabel;
- Änderungen an Bauteilen der Maschine;
- Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen.
- Nicht ausgeführter Entkalkung und Verwendung und Transport der Maschine bei Umgebungstemperaturen unter 0°C.

IN ALL DIESEN FÄLLEN ERLISCHT DIE GARANTIE.

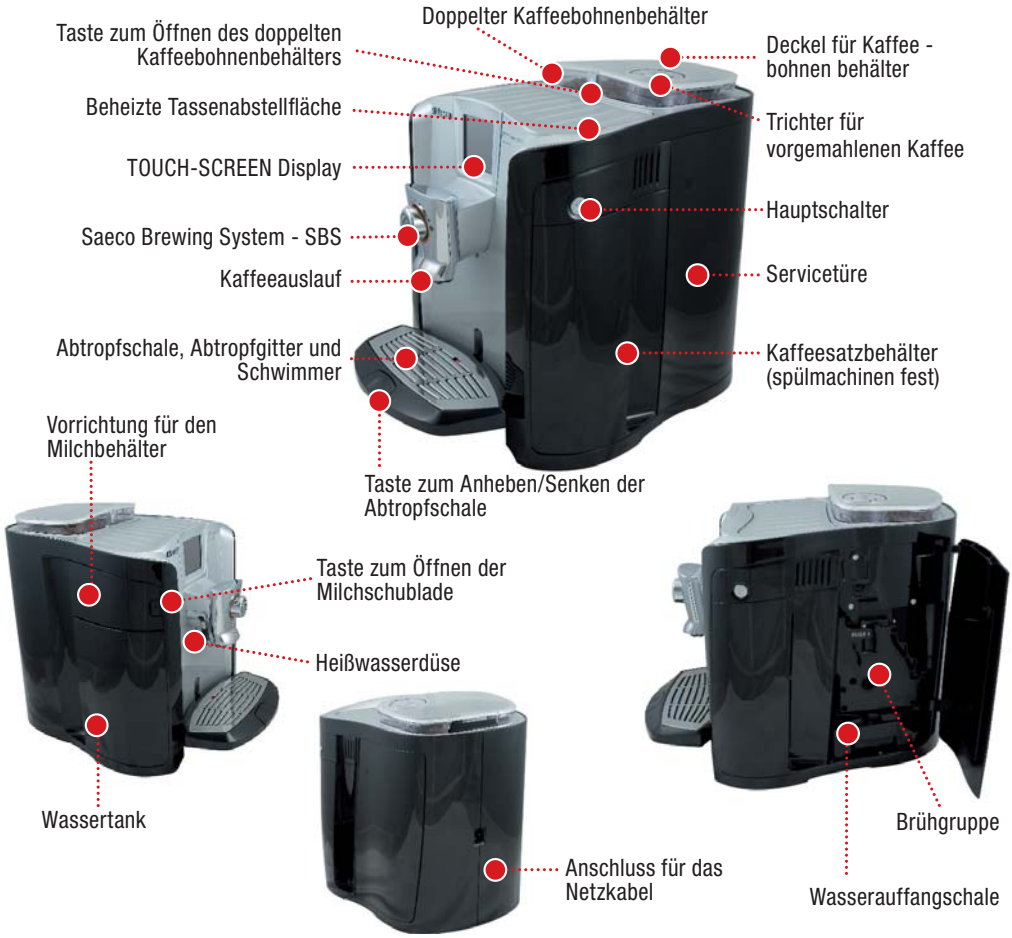
ALLE FÜR DIE SICHERHEIT DES BENUTZERS WICHTIGEN HINWEISE SIND MIT EINEM WARNDREIECK GEKENNZEICHNET. DIESE HINWEISE SIND STRENGSTENS ZU BEACHTEN, UM SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.

GEBRAUCH DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Platz auf und legen Sie sie der Maschine immer bei, wenn diese von Dritten benutzt wird. Für weitere Fragen oder bei Problemen, die nicht ganz oder im Detail in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschrieben sind, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Servicestellen.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SOLLTE STETS AUFBEWAHRT WERDEN.

4 GERÄT



ZUBEHÖR

Einstellschlüssel

Wartungsset Cappuccinatore

Intenza Wasserfilter

Streifen für Wasserhärtetest

Fett für die Brühgruppe

Reinigungstabletten für die Brühgruppe

Reinigungspulver für das Milchsystem

Messlöffel für vorgemahlenen Kaffee

INBETRIEBNAHME DER MASCHINE

Sicherstellen, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist. Die Spannungsangaben der Maschine, die auf dem Typenschild im unteren Bereich aufgeführt sind, mit dem vorhandenen Stromanschluss vergleichen.

1

Die Taste drücken, um den Deckel zu öffnen. Den Behälter “A” mit Kaffeebohnen füllen (siehe S. 10).

2

Den Behälter “B” mit Kaffeebohnen füllen.

3

Zum Schließen den Deckel bis zum Anschlag nach unten drücken.

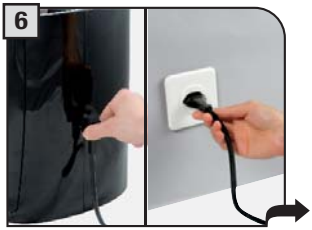
4

Den Wassertank herausnehmen. Es wird empfohlen, den Intenza Wasserfilter zu installieren (siehe Seite 7).

5

Den Behälter mit frischem Trinkwasser füllen; die Markierung für den maximal erlaubten Füllstand nicht überschreiten. Den Behälter wieder einsetzen.

6



Den Netzstecker in den vorgesehenen Anschluss auf der Maschinenrückseite, das andere Ende in eine geeignete Steckdose (siehe Typenschild) stecken.

7

Ein Gefäß unter den Kaffeeauslauf stellen.

8

Den Hauptschalter einmal drücken, um die Maschine einzuschalten. Die Maschine führt selbständig eine Funktionsdiagnose durch; dieser Test wird bei jedem Einschalten der Maschine durchgeführt.

Das Befüllen des Wassersystems erfolgt automatisch. Die Maschine ist betriebsbereit.
Es kann sein, dass kein Wasser in das Gefäß abläuft. Dies kann durchaus vorkommen und weist nicht auf eine Funktionsstörung hin.

ZUM EINSTELLEN DES WASSERHÄRTEGRADS UND DES INTENZA AROMA SYSTEM SIEHE DAS «MENÜ WASSERHÄRTE» AUF SEITE 22.

MANUELLES ENTLÜFTEN DES WASSERSYSTEMS

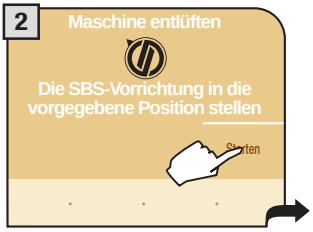
Das manuelle Entlüften des Wassersystems nur bei der Displayansicht (2) vornehmen.
Hinweis: Vor dem Entlüften sicherstellen, dass der Wassertank gefüllt ist.

Wichtig: Vor dem Entlüften, die SBS-Vorrichtung (siehe Seite 9) wie auf dem Display angezeigt stellen. Nachfolgend, sie wie gewünscht einstellen.

1

Ein Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen (es kann sein, dass aus der Düse kein Wasser austritt).

2



Einmal auf das Display drücken; die Maschine startet den Entlüftungszyklus.

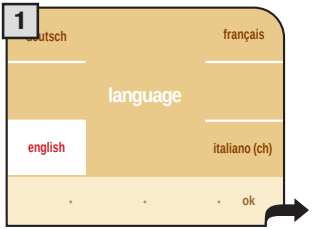
3

Das Gefäß nach Beendigung der Entlüftung entfernen. Die Maschine ist betriebsbereit.

SPRACHE WÄHLEN UND UHRZEIT EINSTELLEN

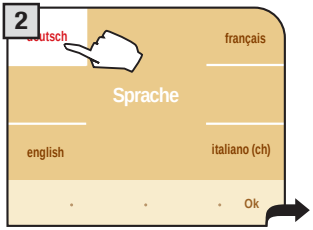
Beim ersten Einschalten fordert die Maschine die Anwahl der gewünschten Sprache an. Somit können die Getränkeparameter an die Geschmackspräferenzen des jeweiligen Benutzerlandes angepasst werden. Aus diesem Grunde sind einige Sprachen auch nach Ländern unterteilt.

1



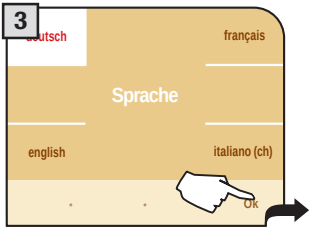
Die gewünschte Sprache anwählen.

2



Drücken, um die gewünschte Sprache anzuwählen.

3

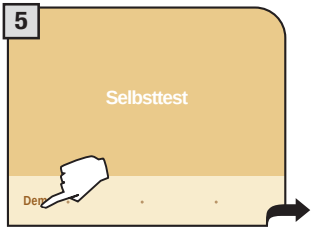


“Ok“ drücken.

4

Die Maschine startet und zeigt das Menü in der angewählten Sprache an.

5



Soweit dies gewünscht wird, kann durch Druck der Taste die Funktion “Demo” (siehe S. 28) jedes Mal dann aktiviert werden, wenn die Maschine den Selbsttest durchführt.

6

Für die Einstellung der Uhr siehe Seite 36 der Bedienungsanleitung.

INTENZA WASSERFILTER

Um die Qualität des verwendeten Wassers zu verbessern und um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, wird die Installation des Wasserfilters empfohlen. Anschließend das Aktivierungsprogramm des Wasserfilters starten (siehe Programmierung). Auf diese Weise meldet die Maschine dem Benutzer, wann der Wasserfilter ausgewechselt werden muss.

Den Wasserfilter aus der Verpackung herausnehmen und senkrecht (so dass die Öffnung nach oben zeigt) in kaltes Wasser tauchen und ihn leicht an den Seiten zusammendrücken, um die Luftblasen zu entfernen.

1

Den kleinen weißen Filter am Boden des Wassertanks herausnehmen, an einem trockenen Ort aufbewahren und vor Staub schützen.

2

Einstellung des Intenza Aroma Systems gemäß Ihrer lokalen Wasserqualität:
A = Weiches Wasser
B = Mittelhartes Wasser (Standard)
C = Hartes Wasser
Für weitere Einzelheiten siehe Seite 22.

3

Den Filter in den leeren Tank einsetzen (siehe Abbildung); und bis zum Anschlag drücken.

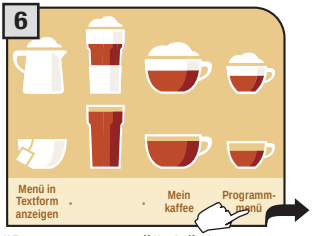
4

Den Tank mit frischem Trinkwasser füllen und ihn wieder in die Maschine einsetzen.

5

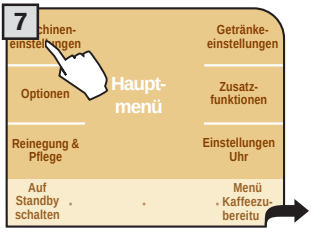
Ein Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen.

6



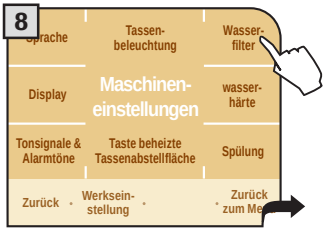
"Programmmenü" drücken.

7



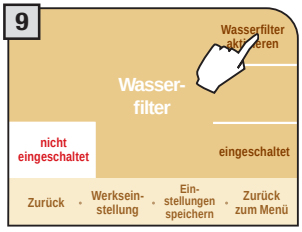
"Maschineneinstellungen" drücken.

8



"Wasserfilter" drücken.

9



"Wasserfilter aktivieren" drücken.

Die Maschine führt die Aktivierung des Wasserfilters durch. Abwarten, bis der Zyklus automatisch beendet ist. Nach Beendigung des Aktivierungszyklus kehrt die Maschine automatisch zum Auswahlmenü der Produkte zurück. Das in dieser Phase ausgegebene Wasser verwerfen.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät ohne den Intenza Wasserfilter, setzen Sie immer den kleinen weiße Filter, der zuvor entfernt wurde (Abbildung 1), in den Wassertank ein.

8 DISPLAY

Es ist möglich, die Displayanzeige einzustellen und zwischen "Symbolformat" und "Textformat" zu wählen.

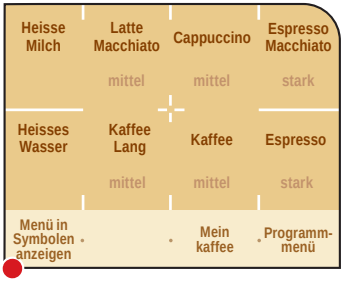
SYMBOLFORMAT

Zum "Textformat" wechseln

Programmierung der Produkte

Zugang zum Programmmenü

TEXTFORMAT



Zum "Symbolformat" wechseln

- Um das gewünschte Getränk zu erhalten, das entsprechende Symbol auf dem Display drücken. Die Maschine führt alle notwendigen Vorgänge automatisch durch (siehe S. 11).

ANZEIGE KAFFEEAROMA

Die Farbintensität des Symbols (gilt nur für kaffeehaltige Getränke) gibt die Aromaintensität (d.h. die Menge des gemahlenen Kaffees) für die Zubereitung des Produkts an. Je größer die Menge gemahlenen Kaffees, desto stärker wird der ausgegebene Kaffee.

mild mittel stark

Wenn die Maschine für die Verwendung von Pulverkaffee programmiert wird oder wenn ein Produkt individuell programmiert wird, erscheint das Symbol entweder auf andere Weise oder es wird mit einem Sternchen versehen (in den Absätzen für die Programmierung der Getränke nachlesen).

Pulverkaffee

individuelle Programmierung

SAECO BREWING SYSTEM SBS - AROMA DES KAFFEES

Die SBS-Vorrichtung wurde entwickelt, um dem Kaffee das gewünschte Aroma und die richtige Geschmacksintensität zu geben. Eine einfache Drehung des Einstellknopfes und schon bekommt der Kaffee den Charakter, der dem persönlichen Geschmack am besten entspricht.

SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Zum Einstellen des Aromas des ausgegebenen Kaffees. Die Einstellung kann auch während der Kaffeeausgabe erfolgen. Diese Einstellung wirkt sich sofort auf die ausgewählte Ausgabe aus. Die Füllmenge der Tasse bleibt von der Einstellung durch das SBS System unberührt.

HÖHENEINSTELLUNG DER ABTROPFSCHALE

Die Höhe der Abtropfschale vor der Produktausgabe einstellen.

Höhenverstellbare Abtropfschale.

Um die Abtropfschale höher zu stellen, leicht gegen den unteren Teil der Taste drücken. Um die Abtropfschale tiefer zu stellen, leicht gegen den oberen Teil der Taste drücken; sobald die gewünschte Höhe erreicht ist, die Taste loslassen.

Hinweis: In der Abtropfschale befindet sich ein roter Schwimmer; wenn sich dieser hebt, muss die Abtropfschale geleert und gewaschen werden.

FÜLLEN DES MILCHBEHÄLTERS

Nur der Behälter mit dem Cappuccinatore darf vor der Zubereitung von milchhaltigen Getränken gefüllt werden. Keine Milch verwenden, deren Haltbarkeitsdatum überschritten ist. (Wichtig! Die Hinweise zur Wartung und Reinigung des Cappuccinatore auf Seite 42 Bezug befolgen).

Die Milchschublade durch Drücken der entsprechenden Taste öffnen und den Milchbehälter herausnehmen.

Den Deckel abnehmen und Milch einfüllen. Der in der Abbildung gezeigte MAXIMALE FÜLLSTAND SOLLTE NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN.

Den Behälter mit dem Deckel verschließen. Behälter wieder einsetzen und die Tür sorgfältig schließen.

DOPPELTER KAFFEEBOHNENBEHÄLTER

Das Gerät Primea Cappuccino Duo ist mit zwei Kaffeebohnenbehältern ausgestattet. Dadurch können zwei verschiedene Kaffeesorten jeweils einzeln oder aber kombiniert verwendet werden.

Mit den zwei Keramik-Scheibenmahlwerken – jeweils ein Mahlwerk für jeden Behälter – können die beiden Mischungen jeweils separat für die Zubereitung des Kaffees verwendet werden.

BEHÄLTER «A»

BEHÄLTER «B»

Auf diese Weise kann mit der Maschine der perfekte Kaffee ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack zubereitet werden!

Über das Display werden Hinweise zur Anwahl des zu aktivierenden Bohnenbehälters angezeigt: die Vorgänge können dadurch einfach und angenehm ausgeführt werden.

IN DIE BEIDEN KAFFEEBOHNENBEHÄLTER DARF KEIN GEMAHLENER, GEFRIERGE-TROCKNETER ODER KARAMELLISIERTER KAFFEE EINGEFÜLLT WERDEN.

BEHÄLTERETIKETTEN

Mit der Maschine werden vorgedruckte sowie leere, noch zu beschriftende Etiketten geliefert, mit denen die Kaffeemischungen identifiziert werden können.

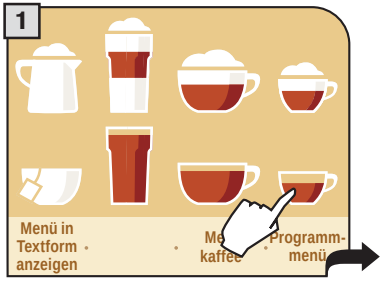
Der Träger der Etiketten kann leicht entfernt werden zur mühelosen Reinigung der Behälter.

ANWAHL EINZELMISCHUNG ODER MISCHUNGSKOMBINATION

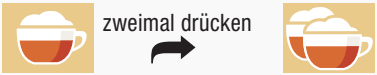
Die Ausgabe aller Kaffeeprodukte kann unter Verwendung einer einzigen Kaffeemischung oder durch Kombination der beiden Mischungen je nach persönlicher Geschmacksanforderung erfolgen.

Nach der Anwahl eines kaffeehaltigen Getränks zeigt die Maschine die Displayansicht 2 an, auf der eingegeben werden kann, welche Mischung verwendet werden soll (Mischung im Behälter A oder im Behälter B) oder ob die beiden unterschiedlichen Kaffeesorten kombiniert werden sollen. Darüber hinaus kann angegeben werden, in welchem Verhältnis diese gemischt werden sollen.

Nachfolgend wird anhand des Beispiels der Zubereitung eines Espressos erläutert, wie der Behälter aktiviert wird, aus dem der Kaffee entnommen werden soll, und wie die persönliche Anwahl einer Kombination erfolgt.



- Um 2 Tassen zu erhalten, zweimal hintereinander auf das Symbol des entsprechenden Getränks drücken.



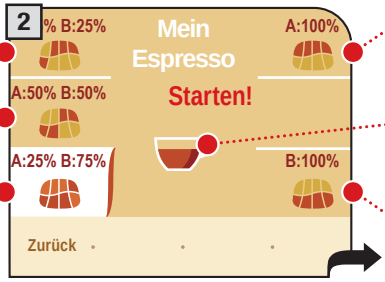
Erfolgt keine Änderung, so wird nach 5 Sekunden die Ausgabe des Kaffees gemäß der unter Punkt 2 gezeigten Einstellungen vorgenommen. Um den Vorgang schneller zu machen, die Taste **Starten!** drücken.

In diesem Menü können folgende Vorgänge vorgenommen werden:

Eingabe Verwendung 75% des Kaffees im Behälter “A” und 25% des Kaffees im Behälter “B”

Eingabe Verwendung 50% des Kaffees im Behälter “A” und 50% des Kaffees im Behälter “B”

Eingabe Verwendung 25% des Kaffees im Behälter “A” und 75% des Kaffees im Behälter “B”



Eingabe ausschließliche Verwendung des Kaffees im Behälter “A” (A: 100%)

Anzeige Kaffee einfach oder doppelt.

Eingabe ausschließliche Verwendung des Kaffees im Behälter “B” (B: 100%)

Für den Start der Ausgabe:
- 5 Sekunden warten (die Maschine startet die Ausgabe automatisch) oder
- die Taste **Starten!** drücken.

Für die Vorgehensweise zur Ausgabe jedes einzelnen Produkt siehe entsprechende Abschnitte.
Die Kombination der einzelnen Mischungen kann auch in der Programmierungsphase der einzelnen Getränke festgelegt werden. Für diese Option siehe Abschnitt “Getränkeprogrammierung”.

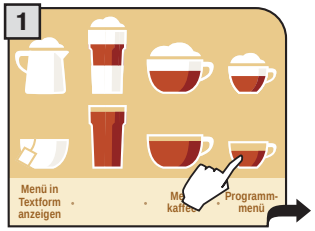
DIE KAFFEE-, HEISSWASSER- UND MILCHAUSGABE KANN JEDERZEIT DURCH DRÜCKEN DER TASTE «...AUSGABE ANHALTEN» UNTERBROCHEN WERDEN.

Sicherstellen, dass alle Behälter sauber sind. Dazu die Anleitung im Kapitel "Reinigung und Wartung" (siehe Seite 41) befolgen.

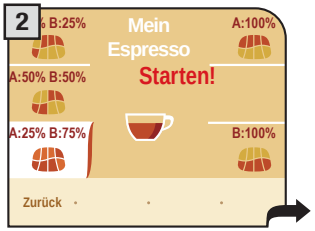
Bei der Ausgabe von 2 Tassen gibt die Maschine den ersten Kaffee aus und unterbricht die Ausgabe kurz, um die zweite Kaffeeportion zu mahlen. Die Kaffeeausgabe wird dann fortgesetzt und abgeschlossen. Falls das Produkt Milch beinhaltet, erfolgt deren Ausgabe automatisch. Wird die Ausgabe des ersten Kaffees unterbrochen, so erfolgt die Ausgabe der zweiten Tasse nicht.

ESPRESSO / KAFFEE / LANGER KAFFEE

Hier wird gezeigt, wie ein Espresso zubereitet wird. Für die Zubereitung einer anderen Kaffeeart das entsprechende Symbol drücken. Tassen passender Größe verwenden, damit der Kaffee nicht überläuft.



Ein Produkt auswählen und das entsprechende Symbol auf dem Display für 1 Tasse einmal und für 2 Tassen zweimal drücken.



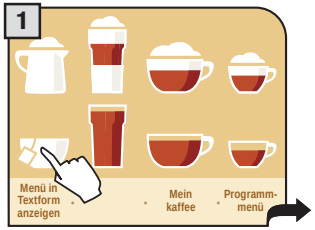
Abwarten, bis die Maschine den Mahlvorgang startet oder die Anwahl ändern.

Die Maschine beginnt den Mahlvorgang des Kaffees. Nachfolgend beginnt die Ausgabe des angewählten Getränks.

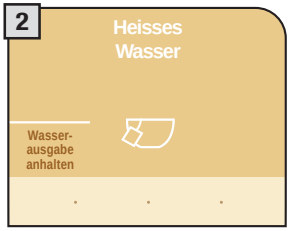
Die Maschine beendet die Kaffeeausgabe automatisch nach Erreichen der werkseitig eingestellten Tassenfüllmenge. Die Mengen können individuell programmiert werden (siehe Seite 17).
Die Taste "Kaffeeausgabe anhalten" drücken, wenn der Ausgabezyklus abgebrochen werden soll.

HEISSWASSERAUSGABE

ZU BEGINN DER AUSGABE KÖNNEN HEISSWASSERSPRITZER AUSTRETEN: VERBRÜHUNGSGEFAHR! DIE HEISSWASSERDÜSE KANN SEHR HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN: EINE DIREKTE BERÜHRUNG MIT DEN HÄNDEN VERMEIDEN.



Das Heißwassersymbol einmal drücken.



Die Heißwasserausgabe beginnt.

Für die Ausgabe einer weiteren Tasse Heißwasser den Vorgang wiederholen.

GETRÄNKEZUBEREITUNG MIT GEMAHLENEN KAFFEE

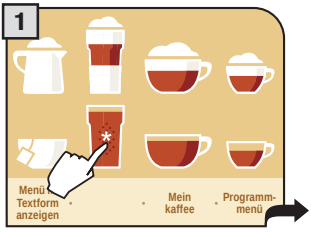
Das Kaffeepulver wird in den dafür vorgesehenen Behälter neben dem Kaffeebohnenbehälter gefüllt. In diesen Behälter darf nur gemahlener Kaffee für Kaffeevollautomaten gefüllt werden, niemals Kaffeebohnen oder löslicher Kaffee **(siehe Kapitel "Getränkeprogrammierung" Seite 17).**

ACHTUNG: ERST DANN KAFFEEPULVER IN DEN BEHÄLTER FÜLLEN, WENN EIN PRODUKT MIT DIESER ART VON KAFFEE AUSGEGEBEN WERDEN SOLL.

JEWEILS NUR EINEN MESSLÖFFEL GEMAHLENEN KAFFEE EINFÜLLEN. ES KÖNNEN NICHT ZWEI TASSEN KAFFEE AUF EINMAL ZUBEREITET WERDEN.

Im unten dargestellten Beispiel soll ein langer Kaffee unter Verwendung von Kaffeepulver ausgegeben werden. Die individuelle Entscheidung, Kaffeepulver zu verwenden, wird auf dem Display mit einem Sternchen auf dem gewählten Getränk angezeigt.

1



Nach dem Drücken der entsprechenden Taste erscheint auf dem Display:

2

Die Displayanzeige erinnert den Benutzer daran, Kaffeepulver in den entsprechenden Behälter einzufüllen.

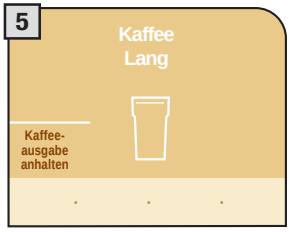
3

Das Kaffeepulver mit dem mitgelieferten Messlöffel in den Behälter einfüllen.

4

Für die Ausgabe die Taste "Starten" drücken.

5



Das gewählte Getränk wird nun ausgegeben.

Hinweis:

- Wird die Ausgabe nicht innerhalb 1 Minute nach Erscheinen der Displayanzeige (2) gestartet, kehrt die Maschine zum Hauptmenü zurück und entleert das ev. eingefüllte Kaffeepulver in den Kaffeesatzbehälter;
- Wenn kein Kaffeepulver in den Behälter eingefüllt wurde, erfolgt lediglich die Ausgabe von Wasser;
- Werden 2 oder mehrere Messlöffel voll eingefüllt, gibt die Maschine das Produkt nicht aus und das Kaffeepulver wird in den Kaffeesatzbehälter entleert.

DIE AUSGEGEBENE MILCH KANN HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN: VERBRÜHUNGSGEFAHR! DIE DIREKTE BERÜHRUNG MIT DEN HÄNDEN VERMEIDEN.

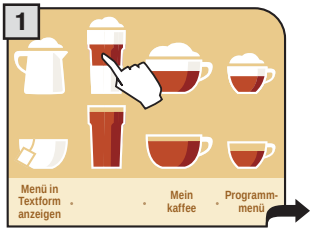
DIE VERWENDETE MILCH MUSS KORREKT GELAGERT WORDEN SEIN. KEINE MILCH NACH ABLAUF DES ANGEGEBENEN HALTBARKEITSDATUMS VERWENDEN.

NACH DER ZUBEREITUNG VON MILCHHALTIGEN GETRÄNKEN MÜSSEN DER BEHÄLTER UND DIE MASCHINENLEITUNGEN GESPÜLT WERDEN.

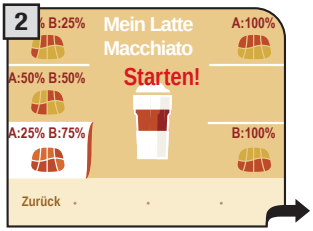
LATTE MACCHIATO

Den Milchbehälter füllen.

UM EINE OPTIMALE AUSGABE DER MILCH ZU GEWÄHRLEISTEN, SIND DIE HINWEISE AUF SEITE 42 “REINIGUNG UND WARTUNG” ZU BEACHTEN.

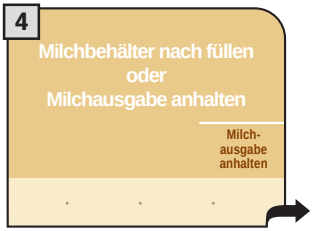


Das Produkt auswählen und das entsprechende Symbol auf dem Display für 1 Tasse einmal und für 2 Tassen zweimal drücken.



Abwarten, bis die Maschine den Mahlvorgang startet oder die Anwahl ändern.

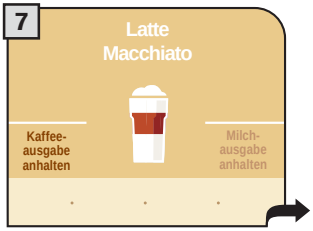
Sobald der Mahlvorgang beendet ist, gibt die Maschine automatisch die programmierte Menge warmer Milch aus.



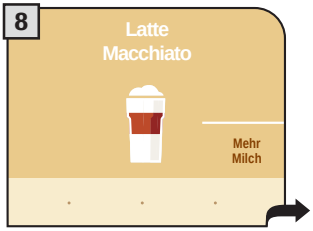
Ist keine Milch mehr vorhanden, erscheint diese Meldung; Option 5 oder 6 anwählen.

Den Behälter mit Milch füllen oder .....

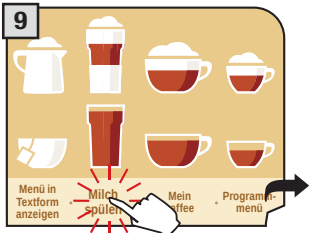
.... die Taste drücken. In beiden Fällen wird die Ausgabe automatisch abgeschlossen.



Sobald die Ausgabe der Milch abgeschlossen ist, bereitet die Maschine automatisch den Kaffee zu.



Sofern gewünscht, kann die Maschine anschließend eine zusätzliche Menge an Milch ausgeben.
Diese Option bleibt ca. 2 Sekunden lang aktiv und wird durch Drücken der Taste "Mehr Milch" aktiviert.



Die Maschine fordert zur Spülung des Milchsystems auf; die Taste blinkt.
"Milch spülen" drücken, um die Milchleitungen zu reinigen.

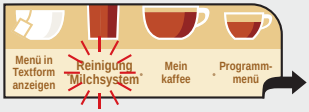
Obwohl im Display weiterhin die Meldung für die Spülung des Milchsystems angezeigt wird, können weitere Getränke zubereitet werden.

Wenn die Maschine jedoch 20 Minuten lang unbenutzt bleibt, wird der Benutzer aufgefordert, einen Spülzyklus gemäß Punkt 9 durchzuführen.

Wird die Maschine sofort nach der Ausgabe eines milchhaltigen Getränks ausgeschaltet, wird der Benutzer beim nächsten Einschalten dazu aufgefordert, einen Spülzyklus des Milchsystems durchzuführen.

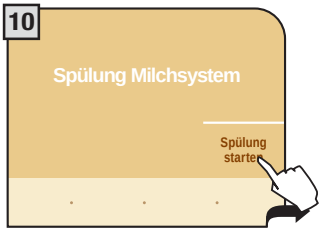
Hinweis: Vor dem Ausführen dieser Funktion sicherstellen, dass:

1. Ein ausreichend großes Gefäß unter den Auslauf gestellt wurde;
2. Der Wassertank ausreichend gefüllt ist.



14 Tage nach der ersten Ausgabe eines Getränks auf Milchbasis erscheint die Meldung „Reinigung Milchsystem“. Nun sollten die Milchsysteme entsprechend den Anweisungen auf Seite 30 gereinigt werden.

Nach weiteren 7 Tagen sperrt die Maschine die Ausgabe von Produkten mit Milch und die Reinigung der Milchsysteme muss jetzt in jedem Falle vorgenommen werden. In dieser Phase ist in jedem Falle die Ausgabe von Kaffee und heißem Wasser möglich.



Um die Spülung vorzunehmen, wird die Taste “Spülung starten” gedrückt.

Das Ende des Zyklus abwarten. Die Maschine kehrt anschließend zum Hauptmenü zurück.

Den Behälter herausnehmen und in den Kühlschrank stellen, soweit er noch Milch enthält.

DIESER VORGANG IST NACH ALLEN GETRÄNKEAUSGABEN MIT MILCH ERFORDERLICH! NACH DER BENUTZUNG DEN BEHÄLTER MIT MILCH STETS HERAUSNEHMEN UND IN DEN KÜHLSCHRANK STELLEN, SOWEIT ER NOCH MILCH ENTHÄLT.

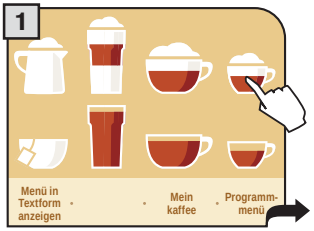
Nach der Ausführung des Spülzyklus weist die Maschine den Benutzer mit der Meldung “Milchbehälter entnehmen” darauf hin, dass der Behälter mit der restlichen Milch herausgenommen werden muss. Ist die Ausgabe von weiteren Kaffeespezialitäten mit Milch gewünscht, können diese über den Anwahlring ausgewählt und ausgegeben werden. Im Anschluss daran erscheint erneut die Aufforderung das Milchsystem zu spülen.

DEN MILCHBEHÄLTER NUR BEI EINGESCHALTETER MASCHINE HERAUSNEHMEN.

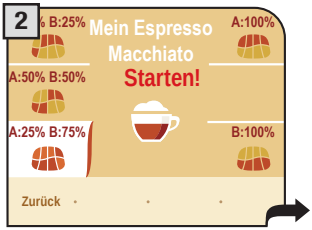
DER BEHÄLTER KANN NUR DANN IN DER MASCHINE BELASSEN WERDEN, WENN ER MIT TRINKWASSER GEWASCHEN WURDE UND KEINE MILCH ENTHÄLT (SIEHE S. 42).

ESPRESSO MIT MILCH

Den Milchbehälter füllen.



Das entsprechende Symbol für 1 Tasse einmal und für 2 Tassen zweimal drücken.



Abwarten, bis die Maschine den Mahlvorgang startet oder die Anwahl ändern.

Nach Abschluss des Mahlvorgangs beginnt die Ausgabe des Espresso Macchiato.

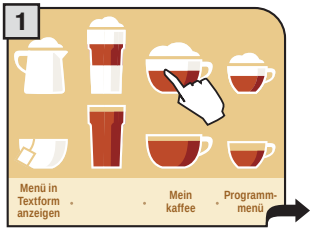
Sobald die Kaffeeausgabe abgeschlossen ist, bereitet die Maschine automatisch den Milchschaum zu.

"Mehr Milch" drücken, wenn mehr Milch gewünscht wird.

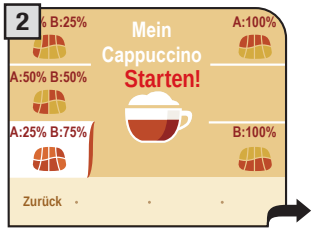
Wenn das Symbol "Milch spülen" blinkt, muss die Spülung des Milchsystems laut Beschreibung im Abschnitt Latte Macchiato durchgeführt werden (siehe Seite 14, Symbol 9).

CAPPUCCINO

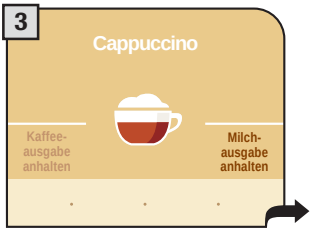
Den Milchbehälter füllen.



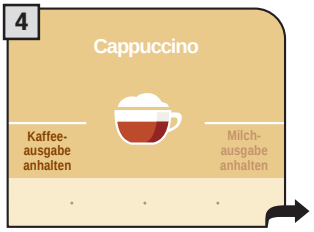
Das entsprechende Symbol für 1 Tasse einmal und für 2 Tassen zweimal drücken.



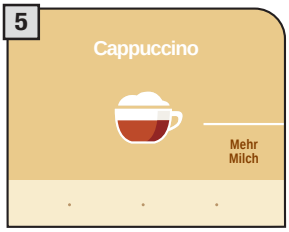
Abwarten, bis die Maschine den Mahlvorgang startet oder die Anwahl ändern.



Nach dem Mahlvorgang gibt die Maschine die programmierte Menge heißer Milch aus.



Sobald die Ausgabe der Milch abgeschlossen ist, bereitet die Maschine automatisch den Kaffee zu.

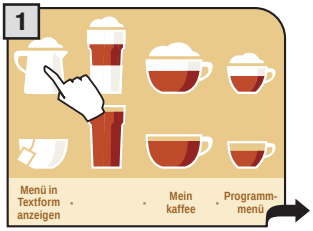


Sofern gewünscht, kann die Maschine anschließend eine zusätzliche Menge an Milch ausgeben. Diese Option bleibt ca. 2 Sekunden lang aktiv und wird durch Drücken der Taste "Mehr Milch" aktiviert.

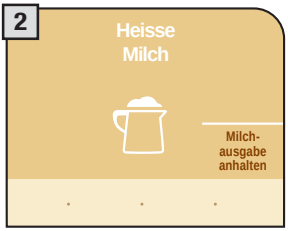
Wenn das Symbol "Milch spülen" blinkt, muss die Spülung des Milchsystems laut Beschreibung im Abschnitt Latte Macchiato durchgeführt werden (siehe Seite 14, Symbol 9).

AUSGABE HEISSER MILCH

Den Milchbehälter füllen



Einmal das Symbol für heiße Milch drücken



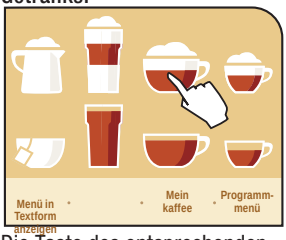
Die Ausgabe der heißen Milch beginnt

Für die Ausgabe einer weiteren Tasse Milch den Vorgang wiederholen. Wenn das Symbol "Milch spülen" blinkt, muss die Spülung des Milchsystems laut Beschreibung im Abschnitt Latte Macchiato durchgeführt werden (siehe Seite 14, Symbol 9).

MENÜ GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG

Jedes Getränk kann dem persönlichen Geschmack entsprechend programmiert werden. Die individuelle Programmierung wird auf dem Display durch ein Sternchen hervorgehoben.

Programmieren des gewünschten Getränks:



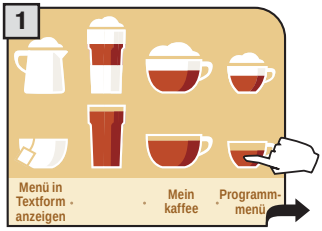
Die Taste des entsprechenden Getränks zwei Sekunden lang gedrückt halten

oder

Die Taste "Mein kaffee" und innerhalb von zwei Sekunden die Taste des entsprechenden Getränks drücken.

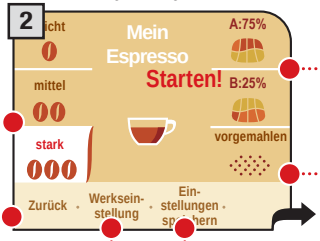
Wenn ein Getränk programmiert wurde, kann es nur auf diese Art ausgegeben werden. Um die Milch-/Kaffeemenge zu ändern, muss eine neue Programmierung oder eine Rückstellung der Programmierung durchgeführt werden.

PROGRAMMIERUNG ESPRESSO/KAFFEE/LANGER KAFFEE



Das Menü des individuell zu programmierenden Getränks öffnen, indem die Taste für einen Zeitraum von 2 Sekunden gedrückt wird.

In dieser Programmierphase kann man:



die zu mahlende Kaffeemenge wählen (Aroma)

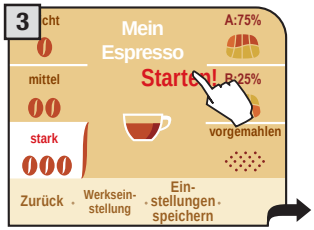
zum vorherigen Fenster zurückkehren

die Werkseinstellungen wiederherstellen

die Einstellungen speichern

Anwahl der zu verwendenden Mischung oder der Kombination der beiden in den Behältern vorhandenen Mischungen.

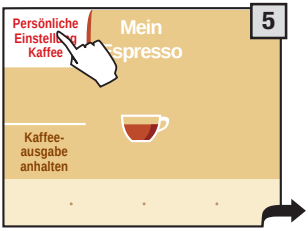
wählen, ob man Kaffeepulver verwenden möchte



Drückt man Starten!, bereitet sich die Maschine auf die Kaffeeausgabe vor.

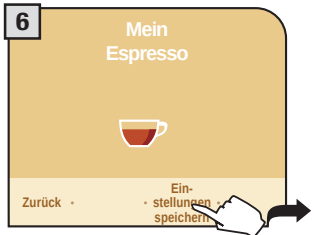
Drückt man Starten!, muss der gesamte Ausgabezyklus zu Ende geführt werden.

Die Maschine beginnt und beendet die Kaffeeausgabe automatisch gemäß den Standardeinstellungen.



Soll eine größere Menge Kaffee als vom Hersteller eingestellt ausgegeben werden, die Taste "Persönliche Einstellung Kaffee" vor Beendigung des laufenden Ausgabevorgangs drücken. Ist die gewünschte Menge erreicht, die Taste "Kaffeeausgabe anhalten" drücken.

Die Ausgabe kann nur durch Drücken der Taste "Kaffeeausgabe anhalten" abgebrochen werden. Wird die Taste nicht gedrückt, kann der Kaffee aus der Tasse überlaufen.



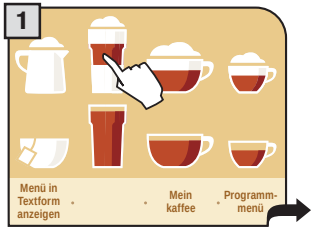
Ist die Ausgabe beendet, innerhalb von fünf Sekunden die Taste "Einstellungen speichern" drücken.

Wird die Taste "Einstellungen speichern" nicht gedrückt, kehrt die Maschine zum Hauptmenü zurück und die individuellen Einstellungen werden nicht gespeichert.

Auf dem Display erscheint die Speicherbestätigung und die Maschine kehrt automatisch zum Hauptmenü zurück.

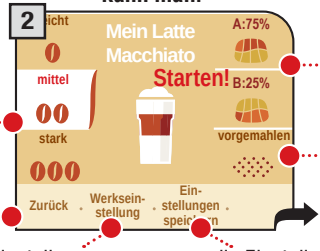
PROGRAMMIERUNG MILCHHALTIGER GETRÄNKE

Den Milchbehälter füllen.



Das Menü des individuell zu programmierenden Getränks öffnen, indem die Taste für einen Zeitraum von 2 Sekunden gedrückt wird.

In dieser Programmierphase kann man:



die zu mahlende Kaffeemenge wählen (Aroma)

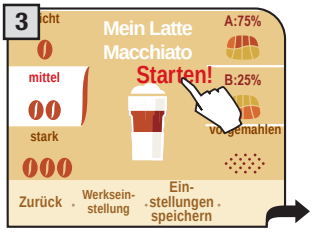
zum vorherigen Fenster zurückkehren

die Werkseinstellungen wiederherstellen

Anwahl der zu verwendenden Mischung (siehe S. 17)

wählen, ob man Kaffeepulver für die folgende Zubereitung verwenden möchte

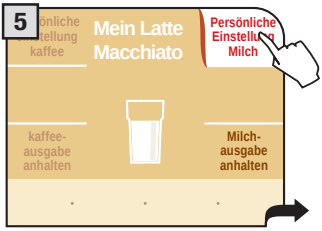
die Einstellungen speichern



Drückt man Starten!, bereitet sich die Maschine auf die Kaffeeausgabe vor.

Drückt man Starten!, muss der gesamte Ausgabezyklus zu Ende geführt werden.

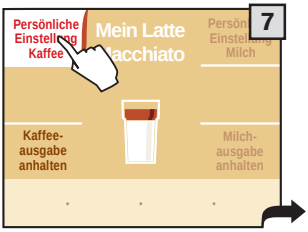
Die Maschine beginnt und beendet die Milchausgabe automatisch gemäß den Standardeinstellungen.



Die Ausgabe kann nur durch Drücken der Taste "Milchausgabe anhalten" abgebrochen werden. Wird die Taste nicht gedrückt, kann die Milch aus der Tasse überlaufen.

Soll eine größere Menge Milch als vom Hersteller eingestellt ausgegeben werden, die Taste "Persönliche Einstellung Milch" vor Beendigung des laufenden Ausgabevorgangs drücken. Ist die gewünschte Menge erreicht, die Taste "Milchausgabe anhalten" drücken.

Die Maschine beginnt und beendet die Kaffeeausgabe automatisch, gemäß den Standardeinstellungen.



Die Ausgabe kann nur durch Drücken der Taste "Kaffeeausgabe anhalten" unterbrochen werden. Wird die Taste nicht gedrückt, kann der Kaffee aus der Tasse überlaufen.

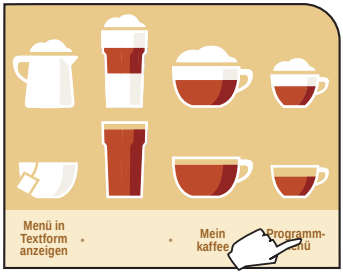
Soll eine größere Menge Kaffee als vom Hersteller eingestellt ausgegeben werden, die Taste "Persönliche Einstellung Kaffee" vor Beendigung des laufenden Ausgabevorgangs drücken. Ist die gewünschte Menge erreicht, die Taste "Kaffeeausgabe anhalten" drücken.

Ist die Ausgabe beendet, innerhalb von fünf Sekunden die Taste "Einstellungen speichern" drücken.

Wird die Taste "Einstellungen speichern" nicht gedrückt, kehrt die Maschine zum Hauptmenü zurück und die individuellen Einstellungen werden nicht gespeichert.

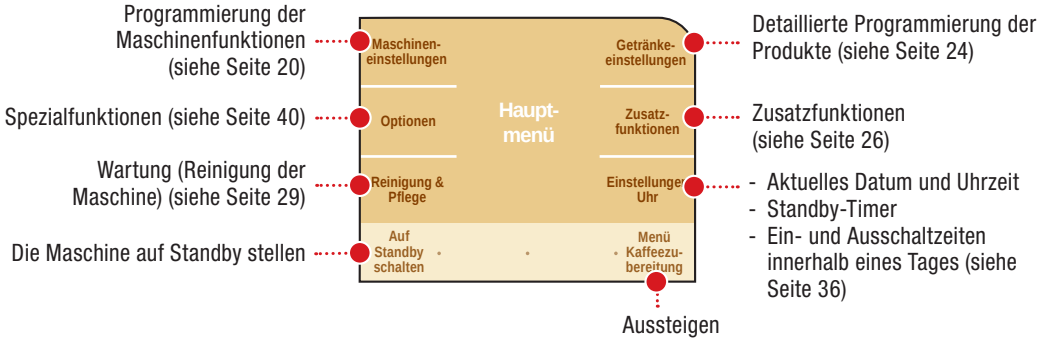
Auf dem Display erscheint die Speicherbestätigung und die Maschine kehrt automatisch zum Hauptmenü zurück.

Der Benutzer kann einige Maschinenfunktionen so programmieren, dass sie an die persönlichen Bedürfnisse angepasst werden.



Die Taste "programmmenü" drücken.

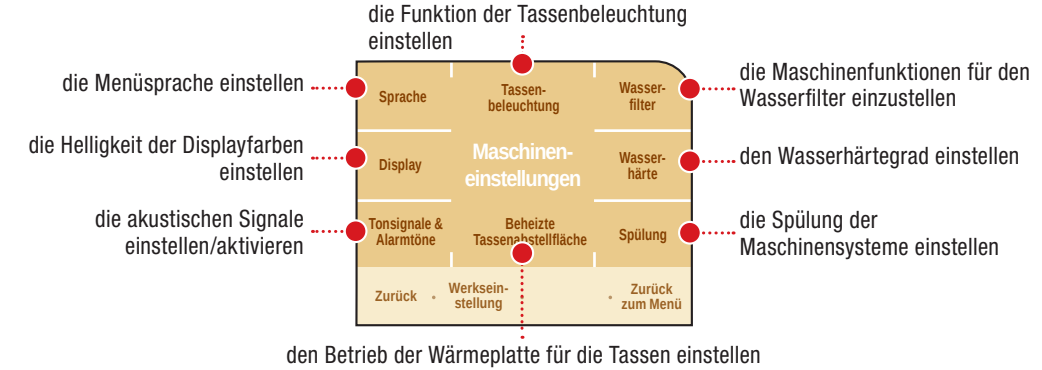
Man gelangt zum Programmmenü:



Nach der Einstellung aller Menüs eine der folgenden Optionen drücken:
- "Zurück", um zur vorherigen Ansicht zurückzukehren
- "Werkseinstellung", um die ursprünglichen Werte wiederherzustellen
- "Einstellungen speichern", um die Einstellungen zu speichern
- "Zurück zum Menü", um zum Hauptmenü zurückzukehren

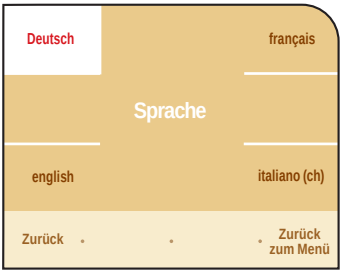
MASCHINENEINSTELLUNGEN

Wenn man das Menü "Maschineneinstellungen" wählt, erscheint folgende Displayanzeige. In diesem Menü kann man:



MENÜ «SPRACHE»

Zum Ändern der Displaysprache.

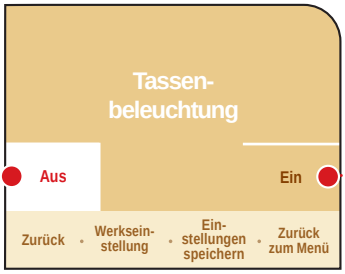


Die Einstellung ist von wesentlicher Bedeutung für eine korrekte Einstellung der Maschinenparameter unter Berücksichtigung des Landes, in dem die Maschine verwendet wird.

MENÜ «TASSENBELEUCHTUNG»

Mit dieser Funktion kann die Beleuchtung des Ausgabebereichs ein- und ausgeschaltet werden.

In diesem Menü kann man:



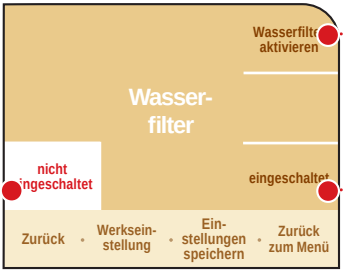
die Beleuchtung ausschalten.

die Beleuchtung einschalten.

MENÜ «WASSERFILTER»

Der Wasser schützt die Maschine vor Kalkablagerungen und bringt das Kaffeearoma zur vollen Entfaltung.

In diesem Menü kann man:



die Aktivierung (Reinigung) des Wasserfilters vornehmen (siehe Seite 7). Nach der Aktivierung wird die Option «eingeschaltet» freigegeben.

die Maschine für den Betrieb ohne den Wasserfilter einstellen.

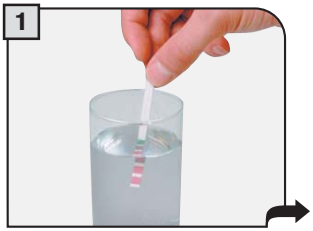
die Maschine für den Betrieb mit dem Wasserfilter einstellen.

Hinweis:

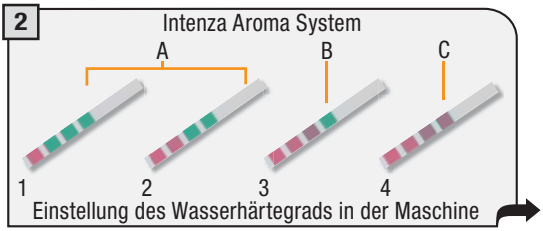
- “ Wasserfilter aktivieren” immer dann drücken, wenn ein neuer Wasserfilter eingesetzt wird.
- “ nicht eingeschaltet ” drücken, wenn kein Wasserfilter verwendet wird.
- “ eingeschaltet ” drücken, wenn ein Wasserfilter verwendet wird. Diese Funktion muss aktiviert, auch wenn die “Wasserfilter aktivieren” bereits abgeschlossen wurde.

MENÜ «WASSERHÄRTE» - INTENZA AROMA SYSTEM

Mit der Funktion “Wasserhärte” kann der Härtegrad des verwendeten Frischwassers eingestellt werden, damit die Maschine zum geeigneten Zeitpunkt die Notwendigkeit der Entkalkung anzeigt.
Beim Intenza Aroma System kann die dem Frischwasser entsprechende Wasserhärte mit den Graden A, B oder C eingestellt werden (A: weiches Wasser, B: für mittelhartes Wasser (Werkseinstellung), C: für hartes Wasser).
Beim Kaffeevollautomaten hingegen kann die entsprechende Wasserhärte durch die Auswahl des Härtegrades zwischen 1 (weich) und 4 (hart) eingestellt werden.



Den beigepackten Prüfstreifen für die Bestimmung der Wasserhärte eine Sekunde lang ins Wasser halten in das in der Maschine befindliche Wasser eintauchen.



Den Wert des Teststreifens für die Wasserhärte ablesen.

Die Messung gilt für die korrekte Einstellung des Intenza Aroma System (siehe Seite 7). Die entsprechenden Werte befinden sich im oberen Bereich.

Die Taste "Wasserhärte" drücken.

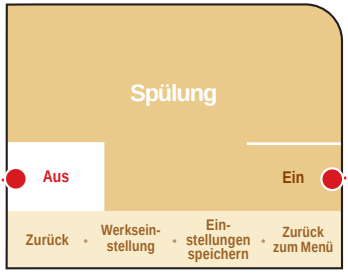
Es handelt sich hierbei um einen Einweg-Teststreifen, der nur für eine einzige Messung verwendet werden kann.

Den Härtegrad des Wassers durch Drücken von **+** oder **–** einstellen und Einstellungen speichern.

MENÜ «SPÜLUNG»

Für die Reinigung des Wassersystems und der Brühgruppe, um eine Getränkeausgabe mit frischem Wasser zu gewährleisten.

In diesem Menü kann man:



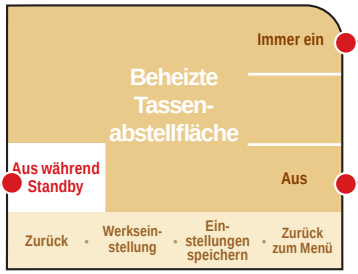
die Spülung sperren ..... die Spülung freigeben

Hinweis: diese Spülung wird bei jeder Inbetriebnahme der Maschine durchgeführt, wenn diese abgekühlt ist.

MENÜ «BEHEIZTE TASSENABSTELLFLÄCHE»

Zum Aktivieren der Wärmeplatte im oberen Maschinenbereich.

In diesem Menü kann man:



die beheizte Tassenabstellfläche immer eingeschaltet lassen

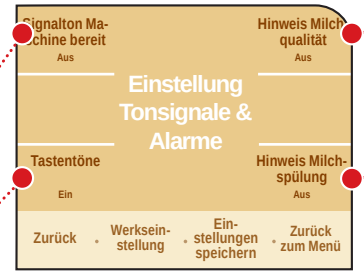
die beheizte Tassenabstellfläche ausgeschaltet lassen, wenn sich die Maschine im Standby befindet

die beheizte Tassenabstellfläche immer ausgeschaltet lassen

MENÜ «TONSIGNALE UND ALARME»

Zum Freigeben und Sperren der akustischen Maschinensignale. Das Drücken der Taste führt umgehend zur Änderung des Zustands.

In diesem Menü kann man:



das akustische Signal, das darauf hinweist, dass die Maschine betriebsbereit ist, freigeben oder sperren

das akustische Signal, das bei jedem Tastendruck ertönt, freigeben oder sperren

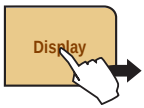
das akustische Signal, das den Benutzer darauf hinweist, dass das System für die Zubereitung milchhaltiger Getränke zu spülen ist, freigeben oder sperren

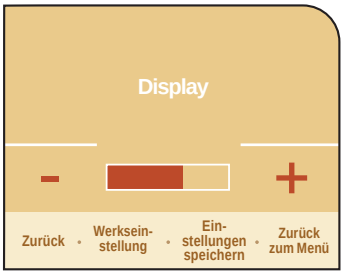
Ein-/Ausschaltung eines Tonsignals, das den Benutzer daran erinnert, die Spülung des Milchsystems vorzunehmen (das Tonsignal schaltet sich eine Minute nach der Zubereitung des Getränks ein).

Hinweis: die akustischen Signal sind normalerweise wie folgt zu unterscheiden:
- Ein langes Dauersignal weist auf eine Maschinenstörung hin.
- Ein kurzes Signal ertönt beim Drücken der Tasten und als Hinweis, dass die Maschine betriebsbereit ist.
- Ein wiederkehrender Signalton weist darauf hin, dass eine Reinigung notwendig ist.

MENÜ «DISPLAY»

Zum richtigen Einstellen der Helligkeit der Displayfarben. Die Taste "Display" drücken.

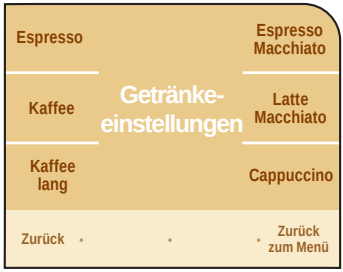




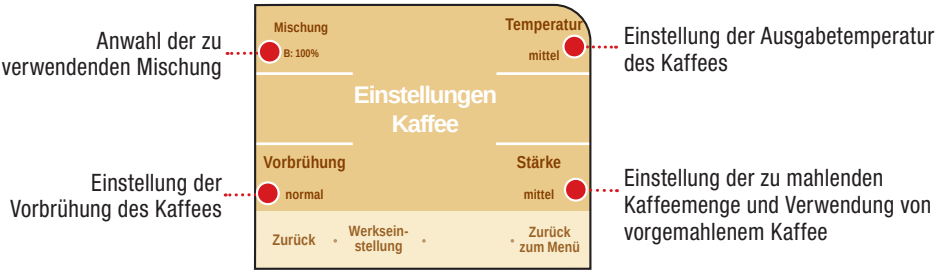
Die Helligkeit durch Drücken von + oder – regulieren.

GETRÄNKEEINSTELLUNGEN

Zum Einstellen der allgemeinen Ausgabeparameter der verschiedenen kaffeehaltigen Getränke.
Die Taste "Getränkeeinstellungen" im Hauptmenü drücken.



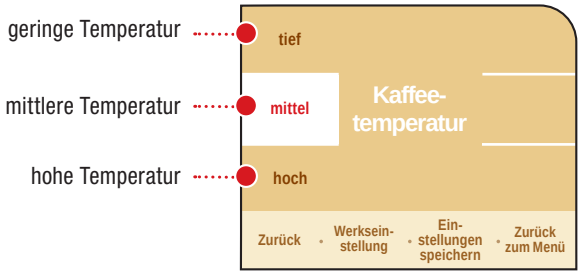
Durch Anwahl jedes einzelnen Produkts können folgende Vorgänge ausgeführt werden:



Bei jedem Parameter ist der aktuelle Programmierungsstand angeführt.

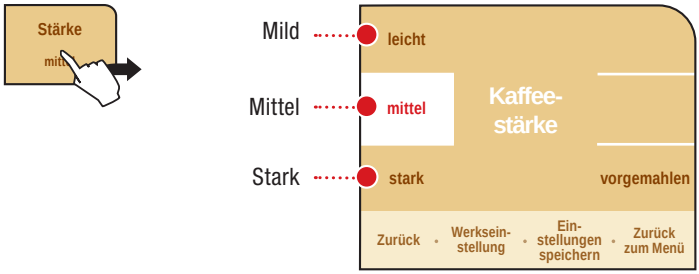
TEMPERATUREINSTELLUNG FÜR DIE KAFFEEAUSGABE

Zum Einstellen der Temperatur für die Zubereitung des Kaffees. Die Taste "Temperatur" drücken und die gewünschte Temperatur wählen.



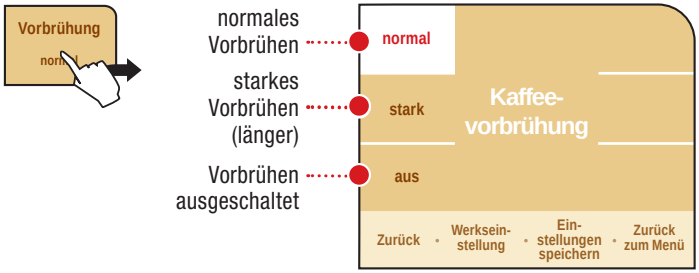
EINSTELLUNG DES «AROMAS» FÜR DIE KAFFEEAUSGABE

Zum Einstellen des Aromas, d.h. der zu mahlenden Kaffeemenge und zum Einstellen der Verwendung von Kaffeepulver. Das Getränk kann so mit der gewünschten Kaffeemenge zubereitet werden. Mit der Funktion "vorgemahlen" ist es auch möglich, das Getränk mit koffeinfreiem Kaffee zuzubereiten.



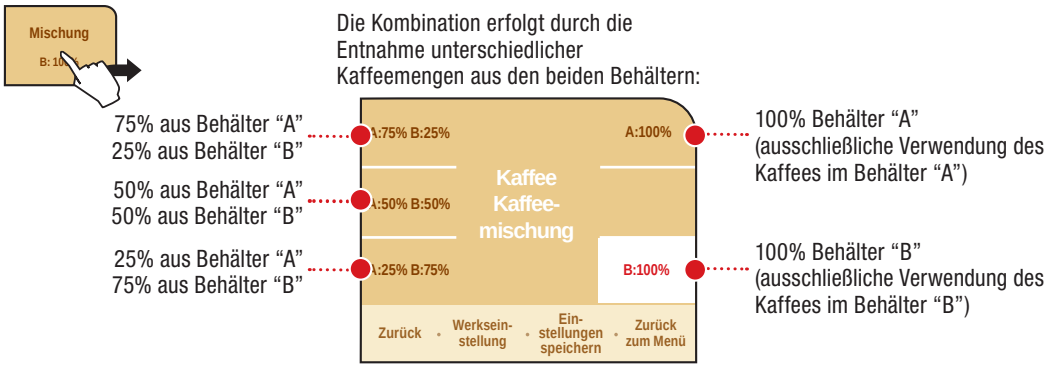
EINSTELLUNG «VORBRÜHEN» (NUR FÜR KAFFEEHALTIGE GETRÄNKE)

Zum Einstellen der Vorbrühfunktion: der Kaffee wird vor dem eigentlichen Brühvorgang leicht angefeuchtet, wodurch das Aroma des Kaffees voll zur Geltung kommt und der Kaffee einen hervorragenden Geschmack bekommt.



EINSTELLUNG «KOMBINATION» (NUR KAFFEEGETRÄNKE)

Für die Auswahl der Kaffeekombination: Das Gerät Primea Cappuccino Duo ist mit zwei Kaffeebohnenbehältern ausgestattet. Dadurch können zwei verschiedene Kaffeesorten jeweils einzeln oder aber kombiniert verwendet werden.



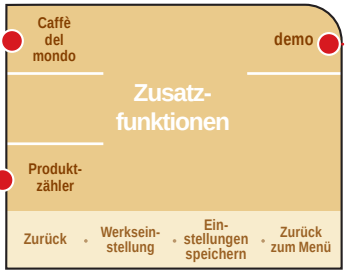
ZUSATZFUNKTIONEN

Die Maschine verfügt über Zusatzfunktionen. Durch Drücken der Taste "Zusatzfunktionen" gelangt man zum entsprechenden Menü und auf dem Display erscheint folgende Ansicht:

In diesem Menü kann man:

das Menü betreten, das einige der weltweit bekanntesten Rezepte enthält

die ausgegebenen Mengen jeder Produktart anzeigen



die Funktion «Demo» einschalten, um die Hauptfunktionen der Maschine zu demonstrieren

FUNKTION «CAFFÈ DEL MONDO»

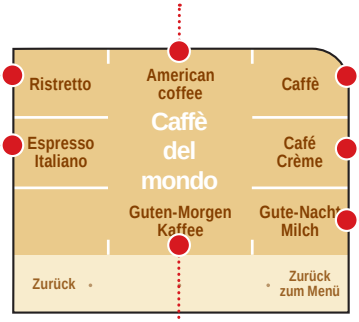
Mit dieser Funktion kann der Benutzer den Kaffee nach weltberühmten Rezepten zubereiten.

In diesem Menü kann man:

einen typisch amerikanischen Kaffee zubereiten

einen echten, starken italienischen Espresso zubereiten

einen typisch italienischen Espresso zubereiten



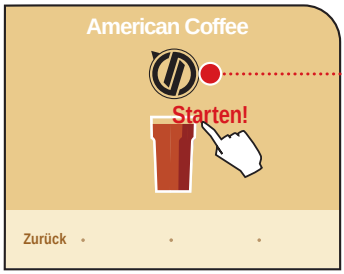
einen typisch nordeuropäischen Kaffee zubereiten

einen typisch französisch/ schweizerischen Kaffee zubereiten

einen leckeren Latte Macchiato zubereiten, ohne Angst haben zu müssen, danach nicht schlafen zu können

einen Kaffee für einen Tag voll Energie zubereiten

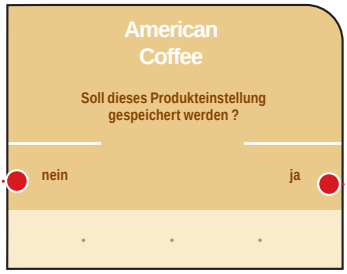
Möchte man zum Beispiel einen typisch amerikanischen Kaffee genießen, wird die Taste "American Coffee" gedrückt. In diesem Fall erscheint auf dem Display folgende Ansicht:



es wird gezeigt, in welcher Stellung sich der Einstellknopf der SBS-Vorrichtung befinden sollte und welche Tasse sich am besten eignet.

Nach Drücken der Taste Starten! beginnt die Maschine mit der Ausgabe des gewählten Getränks.

Nach der Ausgabe des gewünschten Getränks kann dieses in den Tasten des Hauptmenüs gespeichert werden, um jederzeit wieder ausgegeben werden zu können.



zurück zum Hauptmenü

das Getränk speichern

Zum Speichern des soeben ausgegebenen Produkts wird auf dem Display die Taste für den Schnellzugang angezeigt.

Diese Ansicht bleibt ca. 5 Sekunden lang aktiv, um dann zur Hauptansicht zurückzukehren.

Wenn die Getränke der Funktion "caffè del mondo" gespeichert werden, werden sie mit einem Sternchen versehen und folgenden Tasten zugeordnet:

• Ristretto:	Espresso (kleine Tasse)
• Espresso Italiano:	Espresso (kleine Tasse)
• Kaffee:	Kaffee (mittlere Tasse)
• Café Crème:	Kaffee (mittlere Tasse)
• American Coffee:	langer Kaffee (Glas)
• Guten-Morgen Kaffee:	Espresso (kleine Tasse)
• Guten-Nacht Milch:	Latte Macchiato

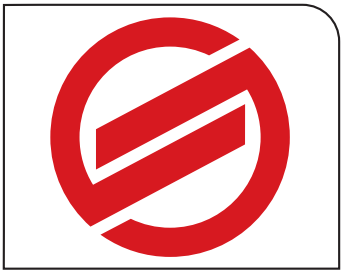
Jeder Taste kann nur ein Getränk zugeordnet werden.
Über das Menü «Getränkeeinstellungen» können die Ausgangswerte wieder hergestellt werden.

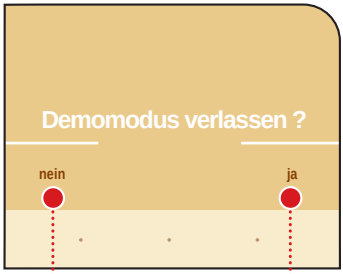
FUNKTION «DEMO»

Mit dieser Funktion kann das Leistungspotential der Maschine demonstriert werden.

Hinweis: wenn diese Funktion eingeschaltet wird, befindet sich die Maschine im Standby und sämtliche Funktionen sind gesperrt. Die Funktion "Demo" bleibt auch dann gespeichert, wenn die Maschine über den Hauptschalter ausgeschaltet wird; beim nächsten Einschalten startet die Maschine erneut mit der Funktion "Demo".

Nach Drücken der Taste "Demo" erscheint auf dem Display:





Auf diese Weise beginnt der Betrieb im Modus "Demo". Die folgenden Displayansichten illustrieren die Maschinenfunktionen.

Zum Verlassen der Funktion auf eine beliebige Stelle des Displays drücken.

die Demofunktion fortsetzen

die Demofunktion verlassen und den normalen Maschinenbetrieb freigeben

FUNKTION «PRODUKTZÄHLER»

Mit dieser Funktion kann angezeigt werden, wie viele Portionen jedes einzelnen Getränks zubereitet wurden.

WARTUNG

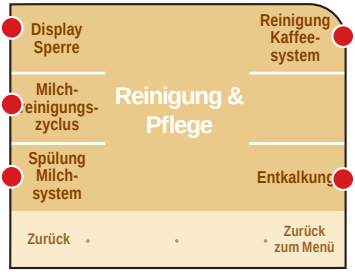
Zum Reinigen/Warten aller internen Maschinensysteme. Die Taste "Reinigung & Pflege" im Hauptmenü drücken.

In diesem Menü kann man:

Diese Funktion sperrt den Touch-Screen (z.b. um das Display zu reinigen)

die Reinigung des Milchsystems starten

die Spülung des Milchsystems starten



den Reinigungszyklus der Brühgruppe starten

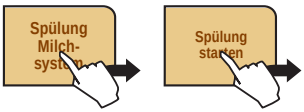
den Entkalkungszyklus ausführen

SPÜLZYKLUS MILCHSYSTEM

Zum Spülen der internen Maschinensysteme, die mit der Milch in Berührung kommen.
Dieser kurze Spülzyklus muss verbindlich 20 Minuten nach der Ausgabe des letzten Milchgetränks ausgeführt werden.
Wird er nicht ausgeführt, wird die Maschine gesperrt und lässt keine weitere Ausgabe von Getränken mit Milch zu.

Hinweis: bevor diese Funktion ausgeführt wird, sicherstellen dass:
1. ein ausreichend großes Gefäß unter dem Auslauf steht
2. der Milchbehälter in die Maschine eingesetzt wurde;
3. der Wassertank eine ausreichende Menge Wasser enthält

Die Taste "Spülung Milchsystem" und dann "Spülung starten" drücken, um den Spülzyklus des Milchsystems einzuleiten.



Warten bis der Vorgang beendet ist; die Maschine kehrt zum Hauptmenü zurück.

Den Behälter entnehmen, ausspülen und abtrocknen.

NACH DER BENUTZUNG, DEN BEHÄLTER MIT MILCH STETS HERAUSNEHMEN UND IN DEN KÜHLSCHRANK STELLEN.

Der Behälter kann nur dann in der Maschine belassen werden, wenn er mit Trinkwasser gewaschen wurde und keine Milch enthält; siehe S. 42.

REINIGUNGSZYKLUS MILCHSYSTEM

Für die Reinigung der internen Maschinensysteme, die von der Milchzubereitung betroffen sind.

Die Ausführung dieses Zyklus wird 14 Tage nach der Ausgabe des ersten Getränks mit Milch angefordert. Nach Ablauf von 14 Tagen erscheint die blinkende Meldung “Reinigung Milchsystem” (siehe S. 15); die Reinigung gemäß der Beschreibung im vorliegenden Abschnitt durchführen.

Die Taste “Reinigung Milchsystem“ drücken und auf die Anweisungen unter Punkt 2 (Seiten 30-31) Bezug nehmen. Die Maschine schaltet zum Punkt 7.

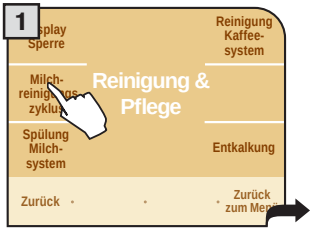
In jedem Falle können für weitere 7 Tage Getränke auf Milchbasis ausgegeben werden. Nun muss der Reinigungszyklus in jedem Falle durchgeführt werden, da sonst die Ausgabe von Produkten auf Milchbasis unterbunden wird. (Die Maschine erlaubt dennoch die Ausgabe von heißem Wasser und Kaffee).

Damit der Benutzer auf diesen wichtigen Vorgang hingewiesen wird, wird auf dem Display 3 Tage vor Ablauf der entsprechenden Frist die Meldung “Reinigung Milchsystem -3” angezeigt, die in den nachfolgenden Tagen jeweils aktualisiert wird.

Die Taste “Reinigung Milchsystem“ drücken und auf die Anweisungen unter Punkt 2 (Seiten 30-31) Bezug nehmen. Die Maschine schaltet zum Punkt 7.

Hinweis: bevor diese Funktion ausgeführt wird, sicherstellen dass:
1. ein ausreichend großes Gefäß bereitsteht;
2. der Milchbehälter keine Milchreste mehr enthält und gereinigt wurde;
3. der Wassertank eine ausreichende Menge Wasser enthält.

DER REINIGUNGSZYKLUS KANN NICHT UNTERBROCHEN WERDEN. DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.
AUSSCHLIESSLICH DAS MITGELIEFERTE REINIGUNGSPULVER FÜR DIESEN VORGANG VERWENDEN.



Die Funktion durch Drücken der entsprechenden Taste wählen.

Den Milchraum öffnen und den Behälter herausnehmen.

Das Reinigungspulver in den Behälter geben.

4

Den Milchbehälter bis zum Füllstand «max» mit frischem Wasser füllen.

5

Den Milchraum öffnen und den Behälter mit dem Reinigungsmittel einsetzen.

6

Ein ausreichend großes Gefäß unter den Milchauslauf stellen. Hierfür kann auch ein zweiter Milchbehälter benutzt werden.

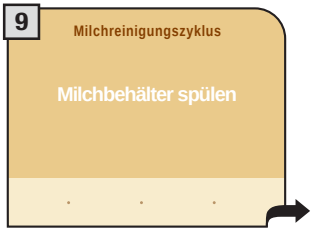
7

Den Milchraum schließen. Die Taste drücken.

8

Der Reinigungszyklus wird automatisch gestartet. Das Ende des Reinigungsvorgangs abwarten.

9



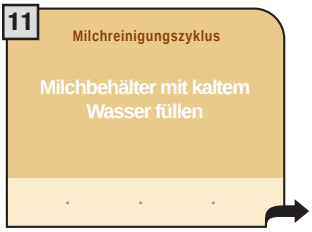
Nach Beendigung des Reinigungsvorgangs erscheint.... Die Maschine setzt ein Tonsignal ab.

Während Reinigungs- und Spülzyklen können Reinigungsmittel- und Wasserreste im Behälter bleiben. Vor einer erneuten Füllung des Behälters, in jedem Falle die darin enthaltene Flüssigkeit entleeren.

10

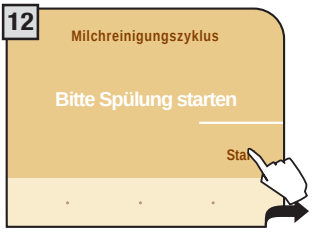
Den Milchbehälter herausnehmen.

11



Den Behälter ausspülen und mit frischem Wasser füllen.

12



Den Behälter einsetzen und die Taste drücken.

13

Warten....

14

Nach Beendigung der Spülung erscheint....

15

Den Milchbehälter herausnehmen.

16

Den Behälter ausspülen und mit frischem Wasser füllen.

Einen weiteren Spülzyklus wie unter Punkt 14 beschrieben. Nach Beendigung kehrt die Maschine automatisch zum Hauptmenü zurück.

REINIGUNGSZYKLUS KAFFEESYSTEM (REINIGUNGSZYKLUS DER BRÜHGRUPPE)

Zum Reinigen der internen Maschinensysteme, die von der Kaffeeausgabe betroffen sind. Wir empfehlen, diesen Reinigungszyklus nach jeweils 500 ausgegebenen Getränken mit Kaffee oder aber monatlich auszuführen. Die Reinigungstabletten Saeco sind beim Händler Ihres Vertrauens oder in autorisierten Kundendienststellen erhältlich.

Hinweis: Bevor diese Funktion ausgeführt wird, sicherstellen dass:
1. ein ausreichend großes Gefäß unter dem Kaffeeauslauf steht;
2. die dafür vorgesehene Reinigungstablette in den Einfüllschacht für Pulverkaffee (gemahlener Kaffee) geworfen wurde und
3. der Wassertank vollständig gefüllt ist.

DER REINIGUNGSZYKLUS KANN NICHT UNTERBROCHEN WERDEN. DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.

Die Taste "Reinigung Kaffeesystem" und dann "Reinigungszyklus starten" drücken, um den Reinigungszyklus einzuleiten.

Warten bis der Zyklus beendet ist; die Maschine kehrt zum Hauptmenü zurück.

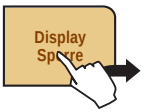
DIE WARTUNG UND DIE REINIGUNG DER BRÜH-GRUPPE WERDEN AUF SEITE 44 BESCHRIEBEN.

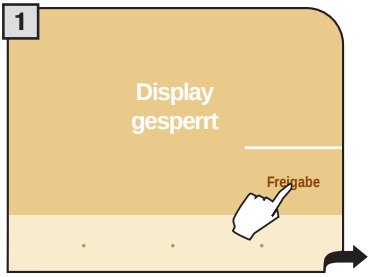
DISPLAYSPERRE

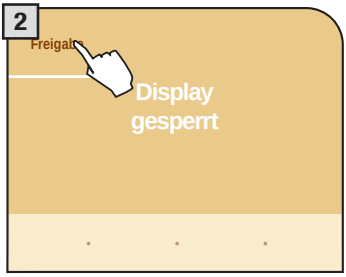
Zum Reinigen des Displays. Der Touch-Screen kann mit einem weichen, feuchten Tuch oder mit handelsüblichen, für Displays geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden.

DIE VERWENDUNG VON LÖSUNGSMITTELN, ALKOHOL, AGGRESSIVEN REINIGUNGSMITTELN ODER SPITZEN GEGENSTÄNDEN, DIE DIE OBERFLÄCHE DES DISPLAYS BESCHÄDIGEN KÖNNTEN, IST NICHT ERLAUBT.

Die Taste "Displaysperre" drücken.







Um das Display erneut zu aktivieren, "Freigabe" unten rechts und anschließend (innerhalb von zwei Sekunden) "Freigabe" oben links drücken (diese Taste erscheint erst nach dem Drücken der vorhergehenden Taste).

ENTKALKUNG

Zum Ausführen des automatischen Entkalkungszyklus.
Die Entkalkung muss alle 3-4 Monate durchgeführt werden, sobald eine Verringerung der Wasserausgabemenge festgestellt wird oder sobald die Maschine dies anzeigt.
Die Maschine muss dazu eingeschaltet sein. Sie sorgt automatisch für die Verteilung des Entkalkungsmittels.

DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.
ACHTUNG! AUF KEINEN FALL ESSIG ALS ENTKALKUNGSMITTEL VERWENDEN.

Es wird empfohlen, das Saeco-Entkalkungsmittel zu verwenden. Es muss in jedem Fall ein ungiftiges und unschädliches, handelsübliches Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen verwendet werden. Das aufgelöste Entkalkungsmittel muss nach den Herstellerangaben und den landesüblichen Vorschriften entsprechend entsorgt werden.

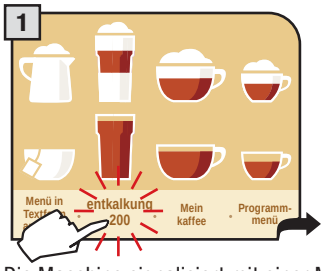
Hinweis: bevor der Entkalkungszyklus ausgeführt wird, sicherstellen dass:

1. ein ausreichend großes Gefäß unter dem Wasser- und Kaffeeauslauf steht
2. DER WASSERFILTER WURDE ENTFERNT.
3. der Wassertank bis zur mit gekennzeichneten Höhe mit der Entkalkungslösung gefüllt ist

Unterbrechen der Entkalkung.
Die Entkalkung bzw. Spülung kann unterbrochen werden, um zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgenommen zu werden. Wenn die Entkalkung unterbrochen wird, weist die Maschine den Benutzer darauf hin, dass sie ausgeschaltet werden muss.

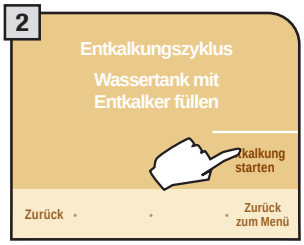
ACHTUNG! DIE ENTKALKUNG MUSS INNERHALB VON 24 STUNDEN AB IHRER UNTERBRECHUNG WIEDER AUFGENOMMEN WERDEN.

Beim nächsten Einschalten weist die Maschine den Benutzer darauf hin, dass die Entkalkung/Spülung beendet werden muss.



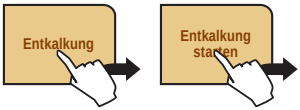
Die Maschine signalisiert mit einer Meldung im Hauptmenü, dass eine Entkalkung erforderlich ist. Der Maschinenbetrieb wird durch den Warnhinweis nicht gesperrt. Die Zahl unter der Meldung zeigt die Anzahl der durchführbaren Getränkeausgaben an, bevor die Maschine gesperrt wird. Die Zahl wird nach jeder Ausgabe aktualisiert. Wenn nur noch 30 Getränkeausgaben bis zur Maschinensperre möglich sind, beginnt die Taste zu blinken. Wenn die möglichen Getränkeausgaben ausgeschöpft sind, wird die Maschine gesperrt. Die Entkalkung muss jetzt durchgeführt werden.

Durch Drücken der Taste gelangt man zum Entkalkungsmenü.

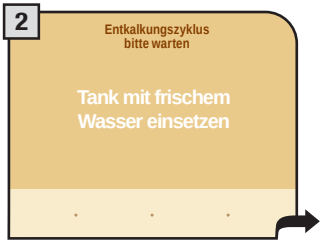


Wenn die Maschine gesperrt wird, erscheint auf dem Display die Meldung "Wassertank mit Entkalker füllen". Die Entkalkung wie beschrieben durch Drücken von "Entkalkung starten" durchführen.

Um die Entkalkung durchzuführen, bevor die Maschine gesperrt wird oder auf die Notwendigkeit der Entkalkung hinweist, die Taste "Entkalkung" und dann "Entkalkung starten" drücken, um den Entkalkungszyklus einzuleiten.

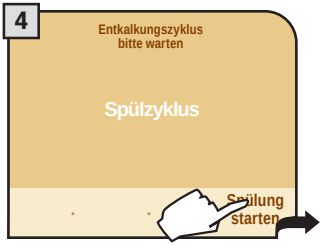


Die Maschine beginnt, das Entkalkungsmittel über die Heißwasserdüse auszugeben. Die Ausgabe erfolgt in voreingestellten Intervallen; auf diese Weise kann das Mittel gut wirken.

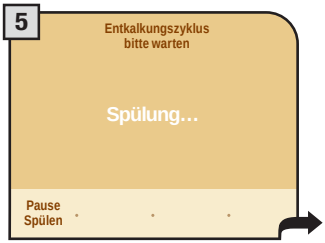


Sobald die Lösung aufgebraucht ist, erscheint auf dem Display:

Den Wassertank entfernen und mit frischem Trinkwasser ausspülen, um die Entkalkungsmittelrückstände vollständig zu entfernen. Den Behälter anschließend mit frischem Trinkwasser füllen und wieder einsetzen.



Das Maschinensystem spülen. Dazu die Taste "Spülung starten" drücken.



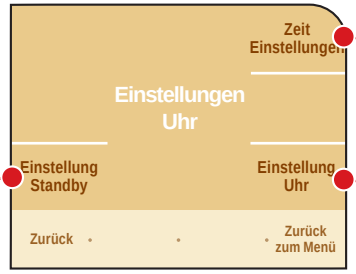
Die Maschine führt die Spülung durch. Nach dem Spülzyklus wird man zum Auffüllen des Tanks mit frischem Trinkwasser aufgefordert. Bevor der Tank wieder gefüllt wird, soweit gewünscht, den Wasserfilter erneut einsetzen oder den kleinen weißen Filter wieder einsetzen (siehe Seite 7).

Ein Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen. Nach dem Einsetzen des Wassertanks führt die Maschine automatisch eine Entlüftung des Wassersystems durch. Wenn dieser Vorgang nicht gelingt, im Abschnitt "Manuelles Entlüften des Wassersystems" nachlesen (siehe Seite 6).

UHREINSTELLUNGEN

Zum Einstellen des Datums und der aktuellen Uhrzeit, des Timers für den Standby-Modus (Energiesparfunktion) und der Uhrzeiten für das automatische Ein- und Ausschalten der Maschine. Die Taste "Einstellungen Uhr" im Hauptmenü drücken.

In diesem Menü kann man:



Folgendes einstellen:
- die aktuelle Uhrzeit
- das aktuelle Datum
- das Anzeigeformat (24 Stunden - AM/PM)

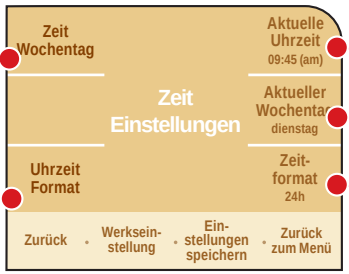
die Parameter für den Standby-Modus nach der letzten Getränkeausgabe einstellen

die Intervalle zwischen der Maschinenein- und -ausschaltung einstellen (drei separat einstellbare Intervalle)

ZEITEINSTELLUNGEN

Um die Ein- und Ausschaltzeiten der Machine richtig zu programmieren müssen die Uhr- und Kalenderparameter richtig eingestellt sein. Die Taste "Zeit Einstellungen" drücken.

In diesem Menü kann man:



die Einstellungen der aktuellen Uhrzeit und des Wochentags ändern

das Anzeigeformat der Uhrzeit ändern (24 Stunden oder AM/PM)

die momentan eingestellte Uhrzeit anzeigen

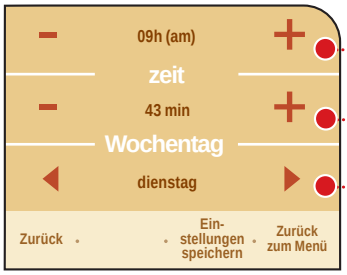
den momentan eingestellten Wochentag anzeigen

das momentan eingestellte Anzeigeformat der Uhrzeit anzeigen

Aktuelle Uhrzeit/Wochentag

Zum Einstellen des aktuellen Wochentags und der Uhrzeit. Die Taste "Zeit Wochentag" drücken.

In diesem Menü kann man:



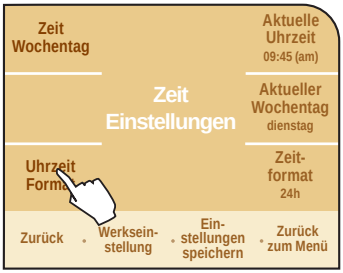
Die Stunde durch Drücken von + oder – einstellen

Die Minuten durch Drücken von + oder – einstellen

den Tag durch Drücken von ◀ oder ▶ einstellen

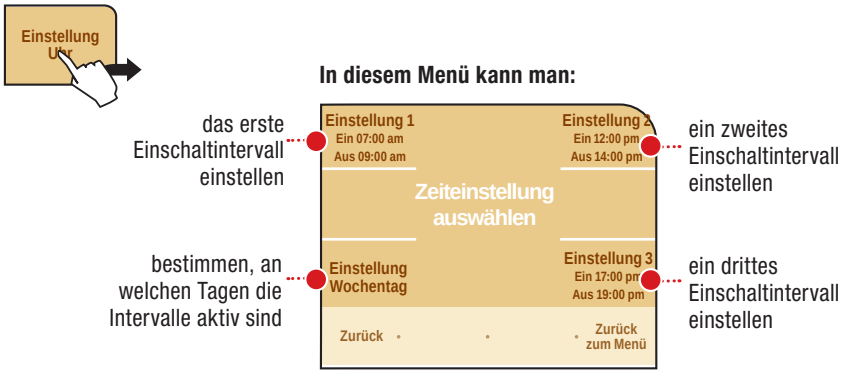
Anzeigeformat der Uhrzeit

Zum Bestimmen des Anzeigeformats der Uhrzeit. Die Änderung dieser Einstellung wirkt sich auf sämtliche Parameter aus, die eine Stundenanzeige/-einstellung erfordern!
Die Taste "Uhrzeit Format" drücken. Die Änderung wird sofort umgesetzt und die untere Anzeige gibt "am/pm" oder "24h" an.



UHREINSTELLUNG

Zum Einschalten (Aktivieren) und Ausschalten (Standby) der Maschine zu gewünschten Uhrzeiten.
Die Maschine kann diese Funktion nur dann steuern, wenn sie eingeschaltet ist.

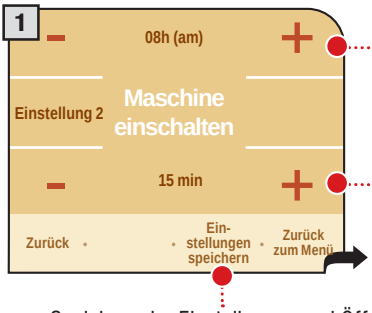


Für eine korrekte Einstellung:
- die einzelnen Ein- und Ausschaltintervalle der Maschine einstellen
- wählen, an welchen Tagen diese Intervalle für die Ein- und Ausschaltung der Maschine sorgen sollen.

Es wird empfohlen, die Einschaltzeiten so einzustellen, dass sie sich nicht überschneiden.

Einstellung eines Einschaltintervalls

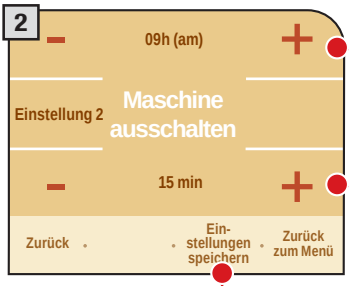
Um ein Einschaltintervall einzustellen, die Taste des Intervalls drücken, das man einstellen möchte.



Die **Einschaltstunde** durch Drücken von + oder – einstellen.

Die **Minuten** durch Drücken von + oder – einstellen.

zum Speichern der Einstellungen und Öffnen der nächsten Ansicht



Die **Ausschaltstunde** durch Drücken von + oder – einstellen

Die **Minuten** durch Drücken von + oder – einstellen

Zum Speichern der Einstellungen

Bestimmen der täglichen Einschaltintervalle

Die Wochentage durchgehen und für jeden Tag unabhängig von den anderen die gewünschten Einstellungen wählen, die aktiviert werden sollen.

nicht aktiviertes Intervall für den gewählten Tag

aktiviertes Intervall für den gewählten Tag

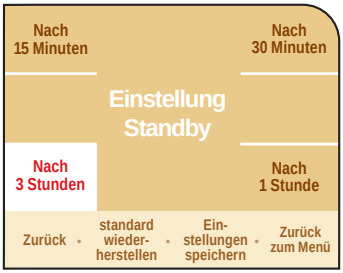
den Tag durch Drücken von ◀ oder ▶ wählen

zum Speichern der Einstellungen

Es können für jeden Tag unterschiedliche Intervalle gewählt werden.

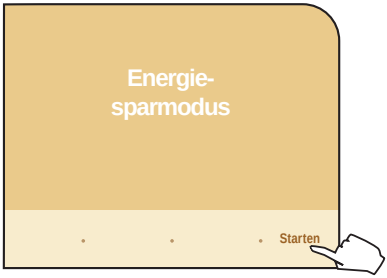
STANDBY-EINSTELLUNG

Zum Bestimmen, nach welchem Zeitabstand die Maschine nach der letzten Getränkeausgabe in den Standby-Modus übergeht.
Die Ausschaltverzögerung wurde vom Werk auf «Nach 3 Stunden» voreingestellt.



Die Ausschaltverzögerung wählen.

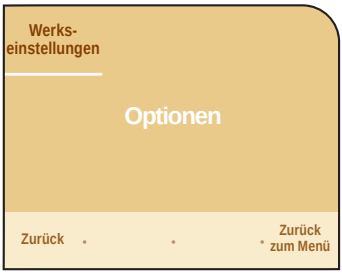
Nach Ablauf der eingestellten Zeit vor der Ausschaltung erscheint:



Zum Aktivieren der Maschine "Starten" drücken. Nach Durchführung der Funktionsdiagnose und der Aufwärmphase ist die Maschine erneut betriebsbereit.

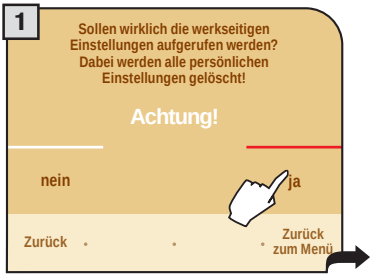
SPEZIALFUNKTIONEN /OPTIONEN

Mit diesem Menü können Spezialfunktionen der Maschine aufgerufen werden. Die Taste "Optionen" im Hauptmenü drücken.



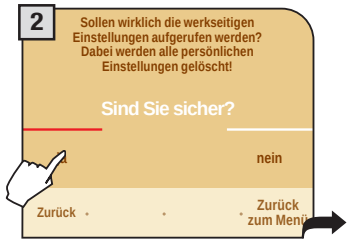
AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

Dieses Menü enthält die Funktion zum Wiederherstellen aller Werkseinstellungen. Diese Funktion ist für die Wiederherstellung der Grundparameter besonders wichtig. Die Taste "Werkseinstellungen" drücken.

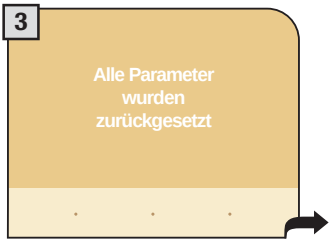


Bei der Auswahl von "Ja" wird man zu einer weiteren Bestätigung in umgekehrter Tastenfolge aufgefordert, um sicherzustellen, dass die Wiederherstellung tatsächlich gewollt ist.

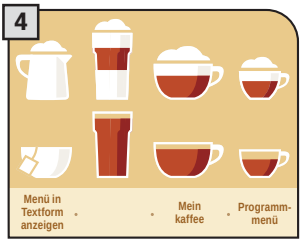
ALLE INDIVIDUELLEN EINSTELLUNGEN GEHEN UNWIDERRUFLICH VERLOREN; NACH DER WIEDERHERSTELLUNG DER EINSTELLUNGEN MÜSSEN, WENN GEWÜNSCHT, ALLE FUNKTIONEN NEU PROGRAMMIERT WERDEN.



Die Wiederherstellung erfolgt durch die Auswahl von "Ja".



Auf dem Display erscheint 2 Sekunden lang die Anzeige "Alle Parameter wurden zurückgesetzt".



Nach Ablauf dieser Zeit kehrt die Maschine zur Hauptansicht zurück.

WARTUNG IM NORMALBETRIEB

Im Normalbetrieb kann die Meldung „Kaffeesatzbehälter leeren“ erscheinen. Diesen Vorgang bei eingeschalteter Maschine ausführen.

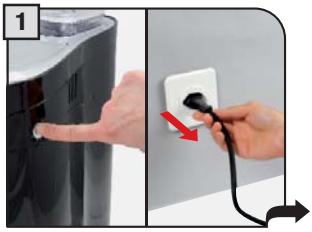
Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen, entleeren und waschen.

Wird der Satzbehälter bei ausgeschalteter Maschine geleert oder wenn dies nicht auf dem Display angezeigt wird, so wird die Zählung der im Behälter enthaltenen Satzportionen nicht auf Null gestellt. Aus diesem Grunde kann die Maschine bereits nach der Ausgabe von wenigen Kaffees erneut die Meldung “Kaffeesatzbehälter leeren“ anzeigen.

REINIGUNG UND WARTUNG DER MASCHINE

Die anschließend beschriebene Reinigung der Maschine muss mindestens einmal wöchentlich erfolgen.
Hinweis: wenn das Wasser mehrere Tage im Wassertank bleibt, darf es nicht mehr verwendet werden.

ACHTUNG! Die Maschine keinesfalls ins Wasser tauchen!
Für die Reinigung und die Wartung des Cappuccinatore siehe den entsprechenden Abschnitt auf Seite 42.



Die Maschine ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Den Tank und den Deckel waschen.

Die Abtropfschale herausnehmen, entleeren und waschen.

Den Behälter für den gemahlenen Kaffee mit einem trockenen Tuch reinigen. Das Display reinigen (siehe Seite 33).

Den Milchbehälter herausnehmen und waschen (siehe Seite 42 für die Reinigung des Cappuccinatore).

Die Wasserauffangschale herausnehmen, entleeren und waschen.

REINIGUNG UND PFLEGE DES MILCHBEHÄLTERS

Der Milchbehälter und der Cappuccinatore wurden für die Optimierung der Milchaufbereitung entwickelt. Die ständige Reinigung und Pflege dieser Teile gewährleistet die Zubereitung von köstlichen Getränken mit Milch.

Es wird empfohlen, den Cappuccinatore vor der ersten täglichen Ausgabe der Produkte mit Milch zu spülen und mindestens einmal wöchentlich sorgfältig zu reinigen.

SCHNELL-INSTANDHALTUNG DES CAPPUCCINATORE

Es besteht die Möglichkeit, dass die Milch nicht optimal aufgeschäumt wird. In diesem Falle muss lediglich der in der Abbildung gezeigte Flussregler gedreht werden.
Für die Schnell-Instandhaltung wird der Regler um 2-3 Umdrehungen gedreht.
Hinweis: Sollte der installierte Regler verloren gehen, ihn durch den mit dem Wartungsset Cappuccinatore gelieferten Regler ersetzen.

REINIGUNG DES MILCHBEHÄLTERS

Nach der Verwendung von Milch für die Zubereitung der Getränke muss der Behälter mit frischem Trinkwasser gereinigt werden, bevor er wieder in die Maschine eingesetzt wird. Mit wenigen einfachen Vorgängen kann so ein optimaler Betrieb der Maschine gewährleistet werden.

Die Milch in ein Gefäß füllen.

Mit lauwarmem Wasser alle Teile spülen, die mit der Milch in Berührung gekommen sind.

Trocknen und wieder einsetzen.

WARTUNG VOM O-RING FÜR DEN MILCHBEHÄLTER

In der Maschine befindet sich ein O-Ring der eine regelmäßige Pflege benötigt.

Alle 6 Monate den Wassertank und den Milchbehälter entnehmen. Den O-Ring mit dem Fett aus dem Lieferumfang der Maschiene fetten.

UMFASSENDE INSTANDHALTUNG DES CAPPUCCINATORE

Der Cappuccinatore sollte regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, sorgfältig gereinigt werden.

Die Bestandteile können mit haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Den Cappuccinatore abnehmen.

Den oberen Teil und den unteren Teil des Cappuccinatore voneinander trennen.

Die Haube abnehmen.

Den Verschluss vom unteren Teil abnehmen.

Alle Teile reinigen. Vergewissern Sie sich, dass das Lüftungsloch frei von Milchrückständen ist.

Die Teile wieder montieren und den Cappuccinatore im Behälter installieren.

AUSTAUSCH O-RING

Sind die beiden Teile des Cappuccinatore zu locker miteinander verbunden, muss der O-Ring durch ein entsprechendes Teil aus dem Lieferumfang ersetzt werden.

Den O-Ring unter Verwendung eines spitzen Gegenstandes entfernen.

Den neuen O-Ring durch sanften Druck einsetzen.

Den oberen Teil und den unteren Teil des Cappuccinatore miteinander verbinden.

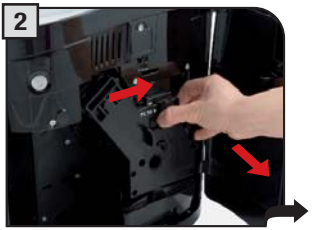
REINIGEN DER BRÜHGRUPPE

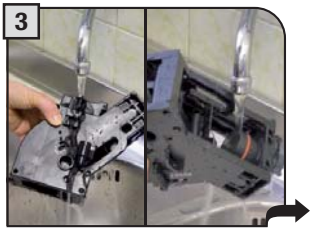
Die Brühgruppe muss mindestens einmal wöchentlich gereinigt werden. Die Schmierung der Brühgruppe nach ca. 500 Ausgaben vornehmen. Das Fett für die Schmierung der Brühgruppe ist in autorisierten Kundendienststellen erhältlich.
Die Brühgruppe mit lauwarmem Wasser reinigen.

ACHTUNG! Die Brühgruppe nicht mit Reinigungsmitteln waschen, da sie den korrekten Betrieb beeinträchtigen können. Nicht in der Spülmaschine waschen.

1

Die Servicetür andrücken und öffnen.

2

Zum Herausnehmen der Brühgruppe die Taste PUSH drücken.

3

Die Brühgruppe von Kaffeeresten reinigen.
Den oberen Filter unter fließendem Wasser reinigen.

4

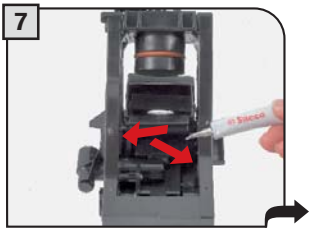
Sicherstellen, dass sich die Brühgruppe in der Ruhestellung befindet; die beiden Bezugspunkte müssen übereinstimmen.

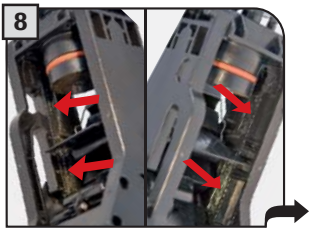
5

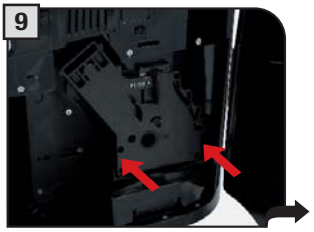
Sicherstellen, dass sich alle Teile in der richtigen Position befinden. Der gezeigte Haken muss sich in der korrekten Position befinden. Um dies zu überprüfen, wird die Taste “PUSH” fest gedrückt.

6

Der Hebel im unteren Bereich der Gruppe muss die Basis berühren.

7

Die Führungen der Gruppe sollten ausschließlich mit dem Fett aus dem Lieferumfang geschmiert werden.

8

Das Fett gleichmäßig verteilen.

9

Beim Einsetzen die Taste PUSH nicht drücken!

10

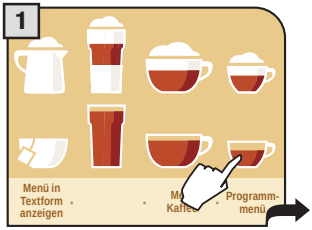
Die Servicetür schließen und den Kaffeesatzbehälter einsetzen.

WARTUNG DES MAHLWERKS

Nach sehr vielen Mahlvorgängen (circa 2000) muss das Mahlwerk nachgestellt werden, damit die Kaffeezubereitung weiterhin optimal erfolgt.

ACHTUNG!
Diese Arbeit muss aufmerksam von einem geübten Benutzer durchgeführt werden. Die Schraube könnte ins Mahlwerk fallen. Falls dies geschieht, die Schraube vor dem Einschalten der Maschine entfernen. Um dies zu vermeiden, sollte die Öffnung des Mahlwerks mit einem Tuch abgedeckt werden.
Die Nachjustierung erfolgt durch Drücken und gleichzeitiges Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn. Die Einstellung darf höchstens um 2 Raster verändert werden.

DEN KAFFEEBOHNENBEHÄLTER ENTLEEREN.



Drücken und zwei Kaffees zubereiten.

Wenn die folgende Displayansicht angezeigt wird, “ok” drücken und die Vorgehensweise ab dem Punkt (1) nur einmal wiederholen.

Nach Wiederholung der Vorgehensweise, die Maschine ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Die Schraube, die die Serviceab-deckung geschlossen hält, lösen.

Die Schraube und die Abdeckung entfernen.

Eine Kerbe weit nachstellen.

Die Schraube, die die Serviceab-deckung geschlossen hält, lösen.

Die Schraube und die Abdeckung entfernen.

Eine Kerbe weit nachstellen.

Anschließend die Abdeckung wieder anbringen und sie mit der zuvor entfernten Schraube befestigen.

FEHLERMELDUNG	FEHLERBEHEBUNG
Geräte zur Problembehebung aus- und wieder einschalten	Um die normale Funktionsfähigkeit wiederherzustellen, Gerät aus und nach 30" wieder anschalten.
Servicestelle anrufen	Problem, das den Einsatz des Kundendienstes erforderlich macht.
Wasserauffangschale einsezten	Die Wasserauffangschale muss eingesetzt werden.
Deckel Kaffeebohnenbehälter schliessen	Den Deckel des Kaffeebohnenbehälters schließen, um mit der Produktausgabe beginnen zu können.
Vorgemahlenen Kaffee einfüllen	Der vorgemahlene Kaffee soll eingefüllt werden, wenn bei der individuellen Programmierung ein Produkt gewählt wurde, das diese Kaffeeart benötigt.
Kaffeebohnenbehälter A nachfüllen Kaffeebohnenbehälter B nachfüllen	Im angezeigten Behälter befindet sich kein Kaffee mehr. Den entsprechenden Behälter mit Kaffee füllen, um das Produkt auszugeben.
Beide Kaffeebohnenbehälter nachfüllen	In beiden Behältern befindet sich kein Kaffee mehr. Beide Behälter mit Kaffee füllen, um das Produkt auszugeben.
Brühgruppe einsetzen	Die Brühgruppe in das vorgesehene Fach einsetzen.
Kaffeesatzbehälter einsetzen	Den Kaffeesatzbehäter einsetzen.
Kaffeesatzbehälter leeren	Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen und den Satz in einen geeigneten Behälter leeren. Hinweis: Der Kaffeesatzbehälter sollte nur bei eingeschalteter Maschine und erst dann, wenn die Maschine dazu auffordert, entleert werden. Erfolgt das Entleeren des Behälters bei ausgeschalteter Maschine, kann diese die Entleerung nicht registrieren.
Seitentür schliessen	Die Seitentür muss für einen korrekten Betrieb des Gerätes geschlossen sein.
Wassertank auffüllen	Wassertank entnehmen und mit frischem Trinkwasser auffüllen.
Wassertank einsetzen	Den Wassertank einsetzen
Die Wasserauffangschale unter der Brühgruppe entleeren	Seitentür öffnen, Wasserauffangschale unter der Brühgruppe entleeren.
Milchbehälter mit Cappuccinatore einsetzen	Die Cappuccinodüse in den Milchbehälter einsetzen. Ohne diese kann kein milchhaltiges Produkt ausgegeben werden.
Maschine entlüften	Um das manuelle Laden des Wassersystemes fortführen zu können, auf das Display drücken. Das Gerät führt einen automatischen Ladeversuch durch; sollte dieser Versuch nicht korrekt durchgeführt werden, muss mit diesem System fortgefahren werden.
Nicht korrekt ausgeführtes Laden des System	Den Kundendienst zur Problembehebung kontaktieren. (Servicenummer)
Nicht korrekt ausgeführter Entkalkungszyklus	Den Vorgang, wie im entsprechenden Abschnitt beschrieben, wiederholen.
Milch spülen	siehe Seiten 15 und 29
Reinigung Milchsystem	siehe Seiten 15 und 30

FEHLERMELDUNG	FEHLERBEHEBUNG
Wasserfilter wechseln	Der Wasserfilter muss ausgetauscht werden, wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt: 1. es wurden bereits 60 Liter Wasser ausgegeben 2. es sind bereits 60 Tage seit der letzten Installierung vergangen 3. es sind 20 Tage seit der letzten Benutzung der Maschine vergangen Hinweis: diese Meldung erscheint nur dann, wenn bei der Wasserfilterfunktion «eingeschaltet» gewählt wurde (siehe Seite 21).
Nicht korrekt ausgeführter Reinigungszyklus	Den Vorgang, wie im entsprechenden Abschnitt beschrieben, wiederholen.
Milch in den Milchtank füllen	Den Behälter mit Milch auffüllen, um das Produkt auszugeben.
Milchschublade schliessen	Den Milchbehälter schließen, um das Produkt auszugeben.
Milchbehälter spülen	Den Milchbehälter reinigen, nachdem dieser benutzt wurde.
Maschine entkalken	Es muss ein Entkalkungszyklus der internen Gerätesysteme durchgeführt werden.
Energiesparmodus	"Starten"-Taste drücken

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	Siehe Typenschild auf dem Gerät
Nennleistung	Siehe Typenschild auf dem Gerät
Stromversorgung	Siehe Typenschild auf dem Gerät
Material Gehäuse	Kunststoff
Abmessungen (B x T x H)	355 x 460 x 380 mm
Gewicht (kg)	14
Kabellänge	1200 mm
Bedienfeld	Frontseitig (digital)
Wassertank	2 l - herausnehmbar
Milchbehälter	ca 400 ml - herausnehmbar
Fassungsvermögen Kaffeebehälter A	200 g Kaffeebohnen
Fassungsvermögen Kaffeebehälter B	150 g Kaffeebohnen
Pumpendruck	15 bar
Durchlauferhitzer	2 – aus rostfreiem Edelstahl
Kaffeemühle	2 - mit Keramik-Mahlscheiben
Sicherheitsvorrichtung Druck	Sicherheitsventil im Druck-und Heizungsbereich
Sicherheitsvorrichtung Temperatur	Thermostate und thermische Sicherungen

Konstruktions- und Ausführungsänderungen im Sinne der technischen Weiterentwicklung vorbehalten. Konformität des Gerätes mit der Europäischen Richtlinie 89/336/EWG (Gesetzeserlass 476 vom 04/12/92) zur Beseitigung elektromagnetischer Störungen.

SOS IM NOTFALL

Den Stecker sofort aus der Netzsteckdose ziehen.

DAS GERÄT NUR

- in geschlossenen Räumen verwenden.
- zur Zubereitung von Kaffee, Heißwasser und zum Milchaufschäumen verwenden.
- Für den Hausgebrauch verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder), mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen wie das Gerät zu benutzen ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH DES GERÄTES

- Zur Vermeidung von Gefahrensituationen das Gerät nicht für andere Zwecke als die vorgenannten verwenden.
- Keine anderen Substanzen als in der Bedienungsanleitung angegeben in die Behälter einfüllen.
- Beim Befüllen von gemahlenen Kaffees muß der Bohnenbehälterdeckel geschlossen werden.
- Ausschließlich frisches Trinkwasser in den Wassertank einfüllen: Heißwasser und/oder andere Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
- Kein kohlensäurehaltiges Wasser verwenden.
- Nicht mit den Fingern in die Kaffeemühle greifen und keine anderen Substanzen als Bohnenkaffee einfüllen.
- Bevor in die Kaffeemühle gegriffen wird, das Gerät mit dem Hauptschalter ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Keinen löslichen Kaffee oder Bohnenkaffee in den Behälter für gemahlenen Kaffee füllen.
- Um das Touch-Screen-Display zu bedienen nur die Finger verwenden

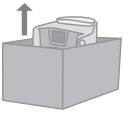
NETZANSCHLUSS

Der Netzanschluss muss mit den landesspezifischen Sicherheitsvorschriften übereinstimmen.
Die Steckdose, an die die Maschine angeschlossen wird, muss:

- mit dem am Gerät installierten Stecker übereinstimmen;
- die richtige Größe aufweisen, um den Vorschriften auf dem Typenschild auf der Unterseite des Gerätes zu entsprechen.
- einen ordnungsgemäßen Schutzleiterauschluss haben.

Das Stromkabel darf auf keinen Fall:

- mit Flüssigkeiten jedweder Art in Kontakt kommen: Gefahr eines Stromschlages und/oder Brandes;
- eingeklemmt werden und/oder mit spitzen Gegenständen in Kontakt kommen;
- eingesetzt werden, um das Gerät zu verschieben
- benutzt werden, wenn es beschädigt ist
- mit feuchten, oder gar nassen Händen berührt werden
- eingewickelt sein, wenn das Gerät in Betrieb ist
- beschädigt werden.



INSTALLATION

- eine gut ausgerichtete, ebene und standfeste Stellfläche wählen (der Neigungswinkel darf auf keinen Fall den Wert 2° überschreiten).
- Nicht an Orten aufstellen, an denen Wasser auf das Gerät gelangen könnte.
- Optimale Betriebstemperatur: 10°C÷40°C
- Maximale Luftfeuchtigkeit: 90%.
- Der Aufstellungsort sollte hell, gut belüftet und hygienisch sein. Die Steckdose sollte leicht zugänglich sein.
- Nicht auf glühende Oberflächen stellen!
- 10 cm Abstand von Wänden und Herdplatten einhalten.
- Nicht in Räumen mit Temperaturen bis und/oder unter 0°C in Betrieb nehmen. Sollte das Gerät diesen Bedingungen ausgesetzt sein, den Kundendienst kontaktieren, damit eine Sicherheitskontrolle durchgeführt werden kann.
- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammbaren und/oder explosiven Substanzen in Betrieb nehmen.
- Es ist strengstens verboten, das Gerät in Räumen mit hoher Explosionsgefahr oder mit einer hohen Konzentration von ölhaltigen Pulvern oder Substanzen in der Luft in Betrieb zu nehmen.
- Das Gerät nicht auf anderen Geräten aufstellen.

GEFAHREN

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Sollte das Gerät unbeaufsichtigt sein, Netzstecker ziehen.
- Kein Verpackungsmaterial in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Den Dampf- bzw. Heißwasserstrahl niemals auf sich selbst oder andere richten: Verbrennungsgefahr.
- Keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken (Gefahr! Strom!).

- Stecker nicht mit nassen Händen oder Füßen berühren, nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Achtung: Verbrennungsgefahr durch Kontakt mit Heißwasser, Dampf und Heißwasserdüse.

STÖRUNGEN

- Das Gerät bei Störungen oder Verdacht auf Störungen (z.B. nach einem Sturz des Gerätes) nicht in Betrieb nehmen.
- Eventuelle Reparaturen müssen vom autorisierten Saeco Kundendienst vorgenommen werden.
- Das Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel defekt ist. Das defekte Netzkabel darf nur vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden (Gefahr! Strom!).
- Das Gerät ausschalten, bevor die Servicetür geöffnet wird. Verbrennungsgefahr!

REINIGUNG / ENTKALKEN

- Für die Reinigung des Milchsystems sollte ausschließlich das empfohlene Reinigungsmittel in Pulverform, das mit der Maschine geliefert wird, benutzt werden. Die auf der Verpackung aufgeführten Sicherheitshinweise sind strikt zu beachten.
- Für die Reinigung des Kaffeesystems sollte ausschließlich das empfohlene Reinigungsmittel in Tablettenform, das mit der Maschine geliefert wird, benutzt werden. Die auf der Verpackung aufgeführten Sicherheitshinweise sind strikt zu beachten.
- Bevor mit der Reinigung begonnen werden kann, muss der Hauptschalter auf Position (0) gestellt werden. Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.
- Gerät vor Wasserspritzern schützen und nicht in Wasser tauchen.
- Geräteteile nicht in konventionellen Öfen und/oder im Mikrowellenherd trocknen.
- Das Gerät und seine Komponenten müssen nach einer längeren Betriebspause gereinigt werden.

ERSATZTEILE

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör.

ENTSORGUNG

Die Verpackung kann wiederverwertet werden.

Konformität des Gerätes mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Das Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann. Es muss bei speziellen öffentlichen Entsorgungsstellen für elektrische Geräte entsorgt werden. Das Gerät kann jedoch auch bei einem Händler im Tausch für ein neues Gerät abgegeben werden.

Der Benutzer ist für die korrekte Entsorgung bei den geeigneten Entsorgungsstellen verantwortlich und unterliegt den von der Rechtsprechung auferlegten Strafen bei unsachgemäßer Entsorgung. Die richtige Entsorgung trägt zum fachgerechten Recycling des Gerätes bei. Die Entsorgung erfolgt auf umweltfreundliche Weise; etwaige negative Einflüsse auf Umwelt und Gesundheit werden vermieden. Die Einzelteile des Gerätes werden wiederverwertet. Für weitere Informationen bezüglich der Entsorgungsstellen wenden Sie sich bitte an die lokalen Behörden oder an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde. Der Hersteller und/oder der Importeur kommen ihrer Verantwortung bezüglich der Wiederverwertung, der Behandlung und der umweltfreundlichen Entsorgung der Geräte auf individuelle Weise und auch unter Beteiligung an den Sammelstellen nach

BRANDSCHUTZ

Im Falle eines Brandes Feuerlöscher mit Kohlensäure (CO_2- Löscher) benutzen.

Weder Wasser noch Pulverfeuerlöscher verwenden.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG DES INTENZA WASSERFILTERS

Einige Hinweise für den korrekten Einsatz des Intenza Wasserfilters, die zu beachten sind:

1. Den Wasserfilter in einem kühlen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Raum aufbewahren. Die Raumtemperatur muss zwischen +1°C und +50°C liegen.
2. Die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise zu jedem Filter aufmerksam lesen.
3. Bewahren Sie die Anleitungen des Wasserfilters zusammen mit dem Handbuch auf, da diese das vorliegende Handbuch ergänzen und wichtige Hinweise enthalten.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC 2006/95, EC 2004/118,
EC 1992/31, EC 1993/68

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A
- Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

erklären in eigener Verantwortung, daß das Produkt:
KAFFEEVOLLAUTOMAT

SUP 030 UDR

auf welches sich diese Erklärung bezieht, folgenden Normen entspricht:

- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Allgemeine Anforderungen EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006)
- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-15 Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung EN 60 335-2-15 (2002) + A1(2005)
- Sicherheit Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Elektromagnetische Felder. Verfahren für die Bewertung und die Messungen EN 50366 (2003) + A1 (2006).
- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-14 Besondere Anforderungen für Mahlwerke und Kaffeemühlen EN 60335-2-14 (2006).
- Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Geräten mit elektromotorischem Antrieb und Elektrowärmegeräten für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Elektrogeräten - EN 55014-1 (2000) + A1 (2001) + A2 (2002)
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 3 Grenzwerte - Abschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16A je Leiter) - EN 61000-3-2 (2000)
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 3 Grenzwerte - Abschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom ≤ 16A. EN 61000-3-3 (1995) + A1(2001)
- Störfestigkeit von Haushaltsgeräten, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Geräten. Produktfamiliennorm EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EG, 89/336/EG, 92/31EG, 93/68/EG.

Gaggio Montano - li, 27/06/2007

R & D Manager
Mr. Andrea Castellani

Saeco
International Group S.p.A.

Via Torretta, 240
I-40041 Gaggio Montano, Bologna
Tel: + 39 0534 771111

Fax: + 39 0534 31025
www.saeco.com

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

© Saeco International Group S.p.A.

Type SUP030UDR Cod.15001345 Rev.00 del 15-09-07